

SONY®

4-193-086-11(1)



IAH1

Přehrávač disků Super Audio CD

CZ

Návod k obsluze

Super Audio CD prehrávač

SK

Návod na použitie

SCD-XE800



SUPER AUDIO CD



© 2010 Sony Corporation

Přehrávač disků Super Audio CD

CZ

Návod k obsluze

SCD-XE800



SUPER AUDIO CD



VAROVÁNÍ

Abyste předešli nebezpečí vzniku požáru, nezakrývejte větrací otvory na přístroji novinami, ubrusy, závěsy, záclonami a podobně. Na přístroj nikdy nepokládejte zdroje otevřeného ohně, jako například zapálené svíčky.

Neinstalujte přístroj do stísněného prostoru, jako například do knihovny, vestavěné skříně a na podobná místa.

Abyste předešli nebezpečí vzniku požáru nebo úrazu elektrickým proudem, nevystavujte přístroj kapající nebo stříkající vodě a nepokládejte na něj nádoby naplněné tekutinou, jako například vázy s květinami.

Jelikož zástrčka napájecího kabelu slouží k odpojení přístroje od elektrické sítě, připojte přístroj do snadno přístupné síťové zásuvky. Pokud si u přístroje všimnete jakéhokoliv neobvyklého provozního stavu, ihned odpojte napájecí kabel ze síťové zásuvky.

Baterie nebo přístroje s vloženými bateriemi nevystavujte nadměrnému teplu, jako například přímému slunečnímu světlu, ohni a podobně.

Přístroj není odpojen od síťového napájení, dokud je napájecí kabel připojen do síťové zásuvky, a to ani ve chvílích, kdy je přístroj vypnutý.

UPOZORNĚNÍ

Použití optických přístrojů s tímto přístrojem zvyšuje nebezpečí poškození zraku.

CLASS 1 LASER PRODUCT
LASER KLASSE 1
LUOKAN 1 LASERLAITE
KLASS 1 LASERAPPARAT

Tento přístroj je klasifikován jako laserový výrobek třídy 1. Označení CLASS 1 LASER PRODUCT je uvedeno na zadní straně přístroje.

Poznámka pro zákazníky: Následující informace platí pouze pro zařízení prodávaná v zemích uplatňujících směrnice EU.

Výrobce tohoto výrobku je společnost Sony Corporation, 1-7-1 Konan, Minato-ku, Tokio, 108-0075 Japonsko. Autorizovaným zástupcem pro elektromagnetickou kompatibilitu (EMC) a bezpečnost výrobku je společnost Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Německo. V případě jakýchkoliv záležitostí týkajících se opravy nebo záruky použijte prosím kontaktní adresy uvedené v samostatné servisní nebo záruční dokumentaci.



**Likvidace starých
elektrických
a elektronických
zařízení (platí v zemích
Evropské unie a dalších
evropských zemích se
systémem tříděného
odpadu)**

Tento symbol na výrobku nebo na jeho obalu znamená, že s tímto výrobkem nesmí být zacházeno jako s běžným domovním odpadem. Výrobek je třeba odnést na příslušné sběrné místo, kde bude provedena recyklace tohoto elektrického a elektronického zařízení. Zajištěním správné likvidace výrobku předejdete možným negativním vlivům na životní prostředí a lidské zdraví, které se mohou v opačném případě projevit jako důsledek nesprávné manipulace při likvidaci tohoto výrobku. Recyklace materiálů přispívá k ochraně přírodních zdrojů. Se žádostí o podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku se prosím obračejte na místní úřady, místní služby pro sběr domovního odpadu nebo na obchod, kde jste výrobek zakoupili.



**Likvidace starých
baterií (platí v zemích
Evropské unie a dalších
evropských zemích se
systémem tříděného
odpadu)**

Tento symbol na baterii nebo na

jejím obalu znamená, že s baterií dodávanou k tomuto výrobku nesmí být zacházeno jako s běžným domovním odpadem. U některých baterií může být tento symbol doplněn chemickými symboly. Chemické symboly pro rtuť (Hg) nebo olovo (Pb) jsou uvedeny v případě, že baterie obsahuje více než 0,0005 % rtuti nebo 0,004 % olova. Zajištěním správné likvidace baterií předejdete možným negativním vlivům na životní prostředí a lidské zdraví, které se mohou v opačném případě projevit jako důsledek nesprávné manipulace při likvidaci baterie. Recyklace materiálů přispívá k ochraně přírodních zdrojů. U výrobků, které vyžadují z důvodu bezpečnosti, výkonu nebo zachování integrity dat trvalé připojení k vestavěné baterii, by taková baterie měla být vyměňována pouze kvalifikovaným servisním technikem. Pro zajištění správné likvidace baterie odнесите výrobek na konci jeho životnosti na příslušné sběrné místo, kde bude provedena recyklace takového elektrického a elektronického zařízení. U všech ostatních baterií si prosím přečtěte informace v části, která popisuje bezpečný postup pro vyjmutí baterie z výrobku. Odнесите baterii na příslušné sběrné místo zabývající se recyklací starých baterií. Se žádostí o podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku nebo baterie se prosím obračete na místní úřady, místní služby pro sběr domovního odpadu nebo na obchod, kde jste výrobek zakoupili.

Obsah

Přednosti přehrávače	5
Kompatibilní typy disků	5
Disky Super Audio CD	6

Začínáme

Popis částí a ovládacích prvků	7
Připojení	9

Přehrávání disků

Přehrávání disku	12
Použití displeje	13
Přímé vyhledání skladby	14
— Direct track selection (Přímý výběr skladby)	
Vyhledání požadovaného místa ve skladbě	15
— Search (Vyhledávání)	
Opakované přehrávání skladeb	15
— Repeat Play (Opakované přehrávání)	
Přehrávání skladeb v náhodném pořadí	16
— Shuffle Play (Náhodné přehrávání)	
Výběr vrstvy pro přehrávání	16
Přehrávání disku DSD	17

Doplňující informace

Bezpečnostní upozornění	18
Poznámky k diskům	18
Řešení problémů	19
Technické údaje	20
Rejstřík	21

Přednosti přehrávače

Tento přehrávač je zkonstruován tak, aby umožňoval přehrávání dvoukanálových disků Super Audio CD i běžných disků CD a vyznačuje se následujícími přednostmi:

- Systém diskretního dvojitého laserového optického snímání (Discrete Dual Laser Optical Pickup), který umožňuje čtení disků Super Audio CD nebo běžných disků CD v závislosti na vlnové délce.
- Moderní servo mechanismus pro přesné čtení informací z disku.
- Převodník Super Audio D/A zajišťující dosažení vyšší kvality zvuku.
- U disků Super Audio CD lze označit číslu až 255 skladeb. Přehrávač umožňuje využití této funkce.

Před použitím vašeho přehrávače disků Super Audio CD

- Při přehrávání disku Super Audio CD (dvoukanálové oblasti) a disku DSD (dvoukanálové oblasti) nevystupuje zvuk z konektorů DIGITAL (CD) OUT COAXIAL (Digitální koaxiální výstup - CD) a DIGITAL (CD) OUT OPTICAL (Digitální optický výstup - CD).
- Tento přehrávač nespustí automaticky přehrávání, ani pokud jej zapnete a je vložen disk. Z tohoto důvodu není možné provést automatické přehrávání disku prostřednictvím časovače připojeného k napájecímu kabelu (mains lead).
- Nelze přehrávat vícekanálovou oblast disků Super Audio CD.

Kompatibilní typy disků

Na tomto přehrávači je možno přehrávat následující typy disků:

- Super Audio CD (dvoukanálová oblast)
- Audio CD
- DSD

Tento přehrávač neumožňuje přehrávání následujících disků.

- CD-ROM (MP3, JPEG atd.)
- DVD
- DTS-CD
- Duální disky atd.

Pokud se pokusíte přehrát disk CD-ROM/DVD, zobrazí se chybová zpráva „Cannot Play“ (Nelze přehrát) nebo „No Disc“ (Žádný disk). Při použití disků DTS-CD/duálních disků se podívejte na příslušné níže uvedené poznámky.

Hudební disky kódované technologiemi na ochranu autorských práv

Tento přístroj je určen k přehrávání disků, které jsou v souladu s normou Compact Disc (CD). V nedávné době začaly některé společnosti vyrábět a prodávat hudební disky zakódované pomocí různých technologií na ochranu autorských práv. Mějte prosím na paměti, že některé z těchto disků nebude možné na tomto přístroji přehrát, pokud neodpovídají normě pro disky CD.

Poznámky k přehrávání disků CD-R/CD-RW

Disky zaznamenané na CD-R/CD-RW mechanice nemusí být možné přehrát kvůli škrábancům, nečistotám, záznamovým podmínkám nebo charakteristikám mechaniky. Rovněž nelze přehrát disky, které nebyly na konci záznamu finalizovány. V takových případech zůstane na displeji zobrazen nápis „Reading“ (Načítání) nebo se zobrazí nápis „Cannot Play“ (Nelze přehrát).

Poznámky k diskům DTS-CD

Signály DTS vystupují pouze z konektorů DIGITAL (CD) OUT (Digitální výstup - CD). Aby byl umožněn poslech zvuku, musí být signály DTS dekodovány na digitálním zařízení kompatibilním s formátem DTS.

Poznámky k duálním diskům

Duální disk je dvoustranný disk, na kterém je DVD záznam uložen na jedné straně a digitální zvukový záznam na druhé straně. Protože však zvukový záznam neodpovídá normě Compact Disc (CD), není zaručeno správné přehrávání na tomto přístroji.

Poznámky k diskům DSD

Disk DSD je disk zaznamenaný v souborovém formátu DSF. Tento přehrávač umožňuje přehrávání pouze souborů DSF, které byly zaznamenaný na discích DVD-R, DVD-RW, DVD+R a DVD+RW kompatibilních s DVD-ROM. Podrobné informace o discích DSD - viz strana 17.

Disky Super Audio CD

Disky Super Audio CD představují novou normu pro vysoce kvalitní zvukové disky, na nichž je hudba zaznamenána ve formátu DSD (Direct Stream Digital) (běžné kompaktní disky CD jsou zaznamenány ve formátu PCM).

U formátu DSD se pomocí vzorkovací frekvence, která je 64x vyšší než u běžných disků CD, a jednobitové kvantizace dosahuje jak širokého frekvenčního rozsahu, tak širokého dynamického rozsahu v celém pásmu slyšitelných kmitočtů a umožňuje se reprodukce hudby, která je mimořádně věrná originálnímu zvuku.

Typy disků Super Audio CD

Existují dva typy disků Super Audio CD.

Jednovrstvý disk

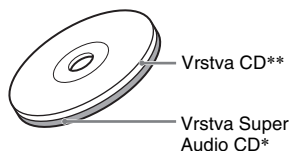
Disk s jednou vrstvou Super Audio CD*



Hybridní disk

Disk s vrstvou Super Audio CD* a vrstvou CD**. Můžete vybrat vrstvu, kterou chcete poslouchat. Jelikož jsou obě vrstvy na jedné straně, není nutné disk otáčet.

Vrstvu CD** lze přehrávat na běžném CD přehrávači.



* Vrstva s vysokou hustotou záznamu pro disk Super Audio CD.

**Tuto vrstvu lze přehrávat na běžném CD přehrávači.

Oblasti disků Super Audio CD

Oblasti disků Super Audio CD se podle počtu kanálů dělí na 2 typy.

Dvoukanálová oblast

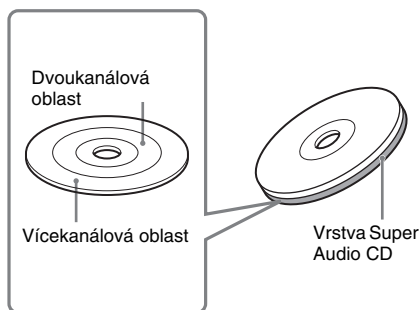
Oblast, v níž jsou zaznamenány dvoukanálové stereofonní stopy.

Vícekanálová oblast

Oblast, v níž jsou zaznamenány vícekanálové stopy (až do 5.1 kanálů). (Tento přehrávač neumožňuje přehrávání vícekanálové oblasti.)

Pokud je ve vrstvě Super Audio CD hybridního disku zaznamenána dvoukanálová a vícekanálová oblast

Pokud jsou na disku zaznamenány obě oblasti, lze přehrávat pouze dvoukanálovou oblast.

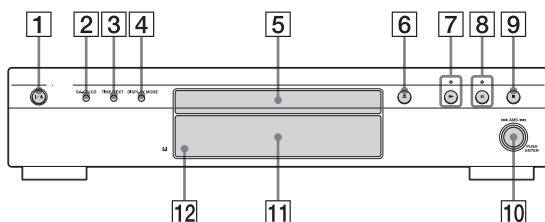


Popis částí a ovládacích prvků

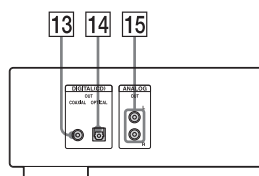
Podrobné informace najdete na stránkách uvedených v závorkách. Pokyny v tomto návodu k obsluze popisují ovládací prvky na přehrávači. Můžete však rovněž používat ovládací prvky na dálkovém ovladači, pokud mají shodné nebo podobné názvy jako ovládací prvky na přehrávači.

Přední/zadní panel

Přední panel



Zadní panel



Přední panel

- 1 Vypínač napájení (I/⏻) (12)**
Zapnutí nebo vypnutí přehrávače.
- 2 Tlačítko SA-CD/CD (16)**
Přepnutí mezi vrstvou Super Audio CD a vrstvou CD u hybridního disku.
- 3 Tlačítko TIME/TEXT (Čas/text) (13)**
Přepnutí mezi zobrazením uplynulé doby přehrávání skladby, zbývající doby přehrávání disku nebo textových informací (funkce TEXT).
- 4 Tlačítko DISPLAY MODE (Režim zobrazení) (14)**
Zapnutí nebo vypnutí zobrazení informací.
- 5 Zásuvka pro disk (12)**
Pro vložení disku.
- 6 Tlačítko ▲ (12)**
Otevření nebo zavření zásuvky pro disk.
- 7 Tlačítko ► a indikátor (12)**
Spuštění přehrávání disku. Během přehrávání bude indikátor svítit.
- 8 Tlačítko ■ a indikátor (12)**
Pozastavení přehrávání disku. Během pozastavení bude indikátor svítit.

- 9 Tlačítko ■ (12)**
Zastavení přehrávání disku.
- 10 Ovladač ◀◀ AMS ▶▶ (AMS: Automatic Music Sensor - automatický hudební senzor) (12)**
Otáčením ovladače vyberte skladbu a potom ovladač stiskněte pro spuštění přehrávání.
- 11 Displej (13)**
Zobrazení informací o disku nebo aktuální skladbě.
- 12 Senzor dálkového ovládání (8) (8)**
Pro příjem signálů dálkového ovladače.

Zadní panel

- 13 Konektor DIGITAL (CD) OUT COAXIAL (Digitální koaxiální výstup - CD) (10)**
Pro připojení zařízení s digitálním koaxiálním vstupním konektorem, jako je například MD rekordér atd.
Při přehrávání disku Super Audio CD (dvoukanálové oblasti) a disku DSD nevystupuje z tohoto konektoru žádný zvuk.

14 Konektor DIGITAL (CD) OUT OPTICAL (Digitální optický výstup - CD) (10)

Pro připojení zařízení s digitálním optickým vstupním konektorem, jako je například MD rekordér atd.

Při přehrávání disku Super Audio CD (dvoukanalové oblasti) a disku DSD nevystupuje z tohoto konektoru žádný zvuk.

15 Konektory ANALOG OUT L/R (Analogový výstup) (9)

Pro připojení zařízení s analogovými vstupními konektory, jako je například stereo zesilovač atd. pomocí propojovacího audio kabelu.

5 Tlačítko ► (12)

Tlačítko II (12)

Tlačítko ■ (12)

Spuštění, pozastavení a zastavení přehrávání disku.

6 Tlačítko SA-CD/CD (16)

Přepnutí mezi vrstvou Super Audio CD a vrstvou CD u hybridního disku.

7 Tlačítko TIME/TEXT (Čas/text) (13)

Přepnutí mezi zobrazením uplynulé doby přehrávání skladby, zbývající doby přehrávání disku nebo textových informací (funkce TEXT).

8 Tlačítko DISPLAY MODE (Režim zobrazení) (14)

Zapnutí nebo vypnutí zobrazení informací.

9 Tlačítko ENTER (Potvrzení) (14)

Přímý výběr skladby.

10 Tlačítko CLEAR (Zrušení) (15, 16)

Zrušení funkce opakovaného nebo náhodného přehrávání a obnovení plynulého přehrávání.

11 Numerická tlačítka (14)

Přímý výběr skladby.

12 Tlačítka AMS ◀◀/▶▶ (AMS: Automatic Music Sensor - automatický hudební senzor) (12)

Výběr skladby.

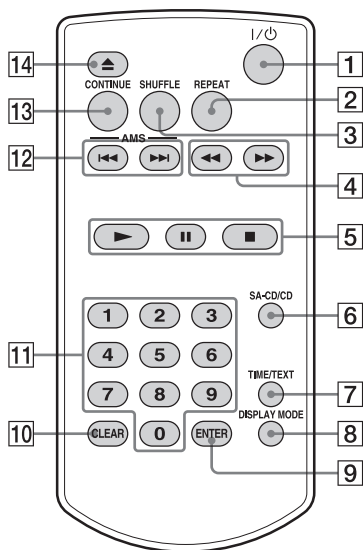
13 Tlačítko CONTINUE (Pokračování) (16)

Zrušení funkce náhodného přehrávání a obnovení plynulého přehrávání.

14 Tlačítko ▲ (12)

Otevření nebo zavření zásuvky pro disk.

Dálkový ovladač



1 Vypínač napájení (I/O) (12)

Zapnutí nebo vypnutí přehrávače.

2 Tlačítko REPEAT (Opakované přehrávání) (15)

Spuštění opakovaného přehrávání.


3 Tlačítko SHUFFLE (Náhodné přehrávání) (16)

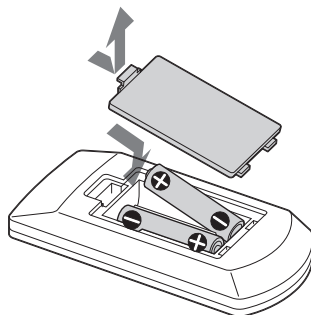
Spuštění přehrávání v náhodném pořadí.

4 Tlačítka ◀◀/▶▶ (15)

Rychlý posun vpřed nebo vzad během přehrávání skladby.

Vložení baterií do dálkového ovladače

Vložte dvě baterie R03 (velikosti AAA) do bateriového prostoru tak, aby póly + a – na baterii odpovídaly vyobrazení uvedenému v bateriovém prostoru. Při používání dálkového ovladače jej nasměrujte na senzor dálkového ovládání  na přehrávači.



Rada

Při normálním způsobu používání by měly baterie vydržet přibližně 6 měsíců. Pokud nelze přehrávač dálkovým ovladačem dále ovládat, vyměňte obě baterie za nové.

Poznámky

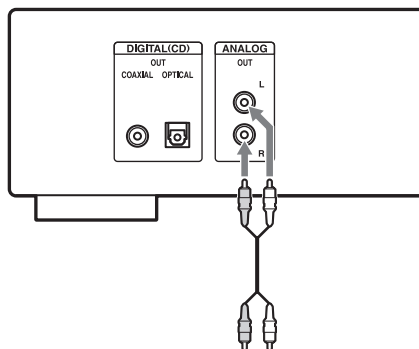
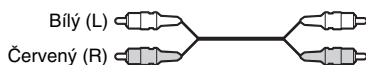
- Dálkový ovladač neopouštějte v místech s velmi vysokou teplotou nebo vlhkostí.
- Dbejte na to, aby se do dálkového ovladače nedostaly žádné předměty (zejména při výměně baterií).
- Nepoužívejte nové baterie společně se starými.
- Nevystavujte senzor dálkového ovládání přímému slunečnímu světlu nebo světelným zdrojům. V takovém případě by mohlo dojít k poruše funkce.
- Pokud nebudete dálkový ovladač delší dobu používat, vyjměte z něj baterie, abyste předešli možnému vytečení elektrolytu a případné korozi.

Připojení

Připojení zařízení s analogovými vstupními konektory

Použijte dodaný propojovací audio kabel. Při připojování dbejte na to, aby barva zástrček odpovídala barvě konektorů: bílá zástrčka (levý kanál) do bílého konektoru a červená zástrčka (pravý kanál) do červeného konektoru. Před připojováním vypněte všechna zařízení a pevně připojte zástrčky do konektorů, abyste předešli vzniku šumu.

Propojovací audio kabel (součást příslušenství)



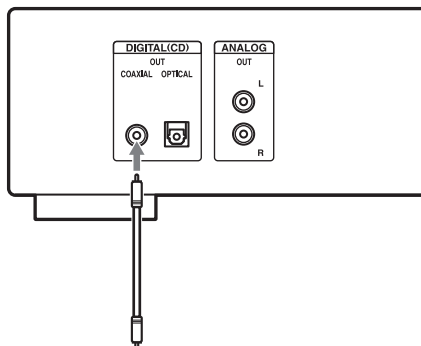
Do konektorů CD (Super Audio CD) nebo vstupních analogových konektorů (L/R) na stereo zesilovači, MD rekordéru atd.

Připojení digitálního zařízení s digitálním koaxiálním vstupem

Pro tento způsob připojení použijte digitální koaxiální kabel.

Před připojováním vypněte všechna zařízení a pevně připojte zástrčky do konektorů, abyste předešli vzniku šumu.

Digitální koaxiální kabel (není součástí příslušenství)



Do digitálního koaxiálního vstupu (CD) na MD rekordéru atd.

Poznámka

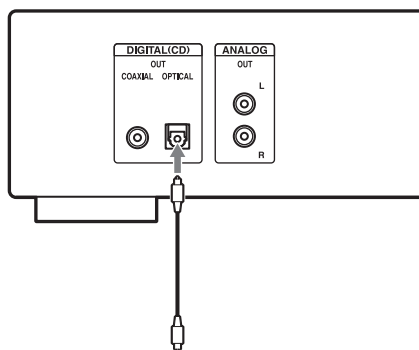
Z konektoru DIGITAL (CD) OUT COAXIAL (Digitální koaxiální výstup - CD) mohou vystupovat pouze audio signály běžných disků CD. Signály disků Super Audio CD (dvoukanálová oblast) a DSD nemohou z tohoto konektoru vystupovat.

Připojení digitálního zařízení s digitálním optickým vstupem

Pro tento způsob připojení použijte digitální optický kabel. Při připojování digitálního optického kabelu do konektoru DIGITAL (CD) OUT OPTICAL (Digitální optický výstup - CD) zatlačte zástrčku kabelu tak, aby zacvakla na místo.

Digitální optický kabel neohýbejte ani nesvazujte.

Digitální optický kabel (není součástí příslušenství)



Do digitálního optického vstupu (CD) na MD rekordéru atd.

Poznámka

Z konektoru DIGITAL (CD) OUT OPTICAL (Digitální optický výstup - CD) mohou vystupovat pouze audio signály běžných disků CD. Signály disků Super Audio CD (dvoukanálová oblast) a DSD nemohou z tohoto konektoru vystupovat.

Připojení napájecího kabelu (mains lead)

Připojte napájecí kabel (mains lead) do síťové zásuvky (mains).

Je možné, že při připojování napájecího kabelu (mains lead) uslyšíte z vnitřku přístroje krátké cvaknutí, přestože není přístroj zapnutý. To je z důvodu kontroly vnitřního stavu přehrávače. Nejedná se o poruchu.

Poznámka

Umístěte tento přehrávač tak, aby mohl být napájecí kabel (mains lead) v případě výskytu potíží okamžitě odpojen ze síťové zásuvky (wall socket).

Výstup signálů

Dvoukanálový zvuk disků Super Audio CD a CD

○: Probíhá výstup audio signálů.

–: Neprobíhá výstup audio signálů.

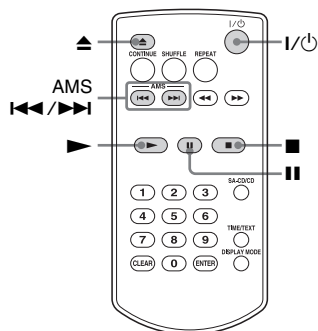
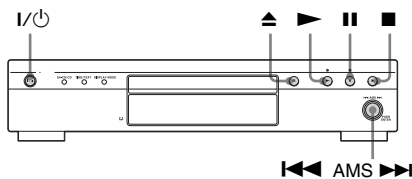
	Výstupní konektory		
	ANALOG OUT L/R	DIGITAL (CD) OUT COAXIAL	DIGITAL (CD) OUT OPTICAL
CD	○	○	○
Super Audio CD (dvoukanálová oblast*)	○	–	–
DSD	○	–	–

* Přehrávač neumožňuje přehrávání vícekanálové oblasti.

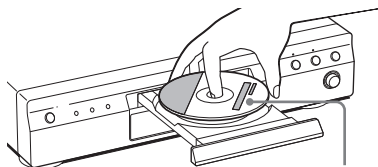
Přehrávání disků

Přehrávání disku

V dále uvedeném textu jsou vysvětleny základní operace.



- 1** Zapněte zesilovač. Snižte hlasitost na minimální úroveň.
- 2** Vybte na zesilovači příslušný vstup, do kterého je připojen přehrávač.
- 3** Zapněte přehrávač stisknutím tlačítka I/⏻ na přehrávači.
- 4** Stisknutím tlačítka ▲ na přehrávači otevřete zásuvku pro disk a vložte disk.



Potištěnou stranou nahoru

5 Stiskněte tlačítko ►.

Přehrávání se spustí od první skladby. Pokud chcete spustit přehrávání od jiné skladby, vyberte otáčením ovladače ◀◀ AMS ►► číslo skladby a potom stiskněte tlačítko ►.

6 Nastavte hlasitost na zesilovači.

Základní operace během přehrávání

Funkce	Provedte:
Zastavení přehrávání	Stiskněte tlačítko ■.
Pozastavení přehrávání	Stiskněte tlačítko II.
Obnovení přehrávání po pozastavení	Stiskněte tlačítko II nebo ►.
Výběr skladby	Otáčejte ovladačem ◀◀ AMS ►►.
Vysunutí disku	Stiskněte tlačítko ▲.

Poznámka

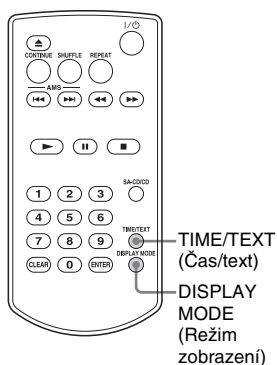
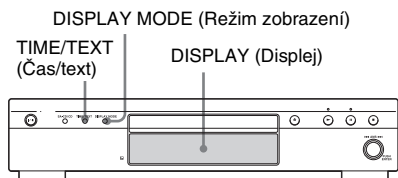
Při přehrávání nejdříve nastavte nejnižší úroveň hlasitosti a potom ji postupně zvyšujte. Výstup z tohoto přehrávače může obsahovat frekvence, které budou mimo normální slyšitelný rozsah. To může způsobit poškození vašeho sluchu nebo reprosoustav.

Automatický pohotovostní režim

Pokud je přehrávač v režimu zastavení nebo pozastavení přehrávání a během 30 minut nebyla provedena žádná operace, přepne se automaticky do pohotovostního režimu. Dvě minuty před přepnutím přehrávače do pohotovostního režimu bude na displeji blikat nápis „AUTO STANDBY“ (Automatický pohotovostní režim).

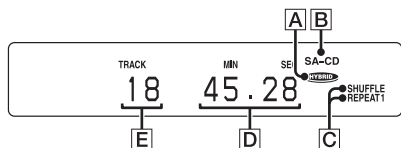
Použití displeje

Na displeji se zobrazují informace o přehrávaném disku nebo skladbě. Tato část popisuje informace o aktuálním disku a informace, které se zobrazují v jednotlivých stavech přehrávače.



Informace o disku, pokud je vložen disk

Na displeji se zobrazuje celkový počet skladeb a celková doba přehrávání.



- A**: Hybridní disk
- B**: Aktuálně vložený disk
- C**: Režim přehrávání
- D**: Celková doba přehrávání
- E**: Celkový počet skladeb

Zobrazení informací

Disky s funkcí TEXT obsahují kromě audio signálů rovněž informace, jako je například název disku nebo jméno interpreta. Tento přehrávač může jako textové informace zobrazit název disku, jméno interpreta a název aktuální skladby.

Pokud název obsahuje 14 nebo více znaků, zůstane po posunutí celého názvu na displeji zobrazeno prvních 14 znaků.

Před spuštěním přehrávání disku

Opakovaně stiskněte tlačítko TIME/TEXT (Čas/text).

Po každém stisknutí tlačítka se na displeji zobrazí název disku nebo jméno interpreta.

Pokud vyberete jméno interpreta, zobrazí se na displeji nápis „ART.“ (Interpret).



* Pokud není název disku nebo jméno interpreta k dispozici, zobrazí se nápis „NO TEXT“ (Žádný text).

Během přehrávání disku

Opakovaně stiskněte tlačítko TIME/TEXT (Čas/text).

Uplynulá doba přehrávání aktuální skladby

TRACK	MIN	SEC	SA-CD
1	1	.56	



Zbývající doba přehrávání aktuální skladby

TRACK	MIN	SEC	SA-CD
1	-1	.57	



Uplynulá doba přehrávání disku

MIN	SEC	SA-CD
1	.56	



Zbývající doba přehrávání disku

MIN	SEC	SA-CD
-43	.32	



Název skladby*

TRACK	SA-CD
HITECHBLUES	

* Pokud není název disku k dispozici, zobrazí se nápis „NO TEXT“ (Žádný text).

Poznámky

- V závislosti na disku se nemusí na displeji zobrazit některé znaky.
- Tento přehrávač může u disků s funkcí TEXT zobrazit pouze název disku, jméno interpreta a názvy skladeb. Ostatní informace nelze zobrazit.

Vypnutí zobrazení informací na displeji

Během přehrávání disku stiskněte tlačítko DISPLAY MODE (Režim zobrazení) na dálkovém ovladači.

Po každém stisknutí tlačítka DISPLAY MODE (Režim zobrazení) se zobrazení na displeji vypne nebo zapne.

Pokud stisknutím tlačítka DISPLAY MODE (Režim zobrazení) vypnete zobrazení na displeji, zobrazí se nápis „Display Off“ (Zobrazení vypnuto) a po uplynutí 2 sekund tento nápis zmizí. Pokud stisknutím tlačítka DISPLAY MODE (Režim zobrazení) zapnete zobrazení na displeji, zobrazí se nápis „Display

On“ (Zobrazení vypnuto) a po uplynutí 2 sekund se aktivuje zobrazení na displeji.

Během zastavení nebo pozastavení přehrávání bude zobrazení na displeji zapnuto, bez ohledu na nastavení režimu zobrazení.

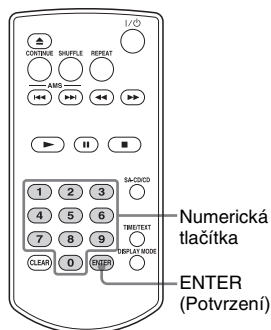
Rada

Při ovládání tlačítek pro výběr skladby atd. po vypnutí zobrazení na displeji se displej asi na 2 sekundy aktivuje a potom opět vypne.

Přímé vyhledání skladby

— Direct track selection (Přímý výběr skladby)

Před spuštěním přehrávání můžete vybrat požadovanou skladbu.



Stisknutím numerických tlačítek zadejte číslo skladby a stiskněte tlačítko ENTER (Potvrzení).

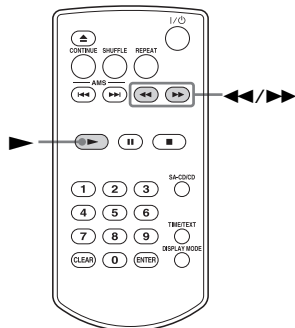
Příklad:

- výběr 8. skladby: 8 → ENTER (Potvrzení)
- výběr 21. skladby: 2 → 1 → ENTER (Potvrzení)
- výběr 103. skladby: 1 → 0 → 3 → ENTER (Potvrzení)

Vyhledání požadovaného místa ve skladbě

— Search (Vyhledávání)

Během přehrávání můžete vyhledat požadované místo ve skladbě.



Během přehrávání disku stiskněte některé z tlačítek ◀◀/▶▶ na dálkovém ovladači.

Stiskněte tlačítko ▶▶ pro rychlý posun ve skladbě vpřed a tlačítko ◀◀ pro rychlý posun ve skladbě vzad. Po každém stisknutí tlačítek ◀◀/▶▶ se rychlost vyhledávání zvýší ve dvou krocích.

Obnovení normálního přehrávání

Stiskněte tlačítko ▶.

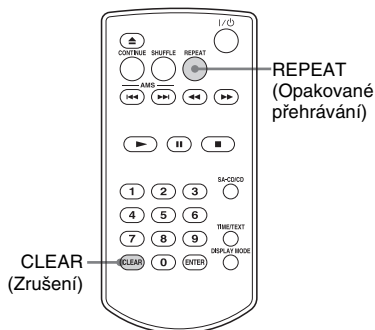
Poznámka

Během funkce vyhledávání nelze použít funkci AMS.

Opakované přehrávání skladeb

— Repeat Play (Opakované přehrávání)

Můžete nastavit opakované přehrávání celého disku nebo požadované skladby. Tuto funkci lze použít spolu s funkcí Shuffle Play (Náhodné přehrávání) pro opakované přehrávání všech skladeb v náhodném pořadí (strana 16).



Opakovaným stisknutím tlačítka REPEAT (Opakované přehrávání) na dálkovém ovladači zobrazíte na displeji nápis „REPEAT“ (Opakování) nebo „REPEAT1“ (Opakování 1).

REPEAT (Opakování): Všechny skladby na disku budou přehrávány opakovaně.

V režimu Shuffle Play (Náhodné přehrávání) (strana 16) budou všechny skladby opakovaně přehrávány v náhodném pořadí.

REPEAT1 (Opakování 1): Bude opakovaně přehrávána pouze jedna skladba.

Zrušení opakovaného přehrávání

Opakovaně stiskněte tlačítko REPEAT (Opakované přehrávání) na dálkovém ovladači tak, aby zmizely nápisy „REPEAT“ (Opakování) a „REPEAT1“ (Opakování 1) nebo stiskněte tlačítko CLEAR (Zrušení).

Poznámka

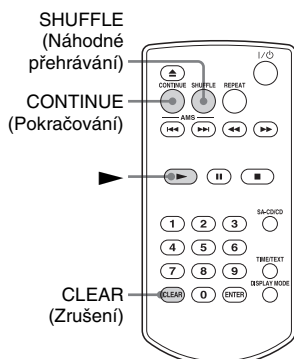
Pokud provedete následující činnosti, bude opakované přehrávání zrušeno:

- otevřete zásuvku pro disk,
- vypnete přehrávač,
- odpojte napájecí kabel (mains lead),
- změňte vrstvu přehrávání (Super Audio CD a CD).

Přehrávání skladeb v náhodném pořadí

— Shuffle Play (Náhodné přehrávání)

Při výběru funkce náhodného přehrávání budou všechny skladby na disku přehrávány v náhodném pořadí.



1 V režimu zastavení stiskněte tlačítko **SHUFFLE (Náhodné přehrávání)** na dálkovém ovladači.

2 Stiskněte tlačítko **▶** na dálkovém ovladači.

Po jednom přehrání všech skladeb se přehrávání ukončí.

Zrušení náhodného přehrávání

Stiskněte tlačítko **CLEAR (Zrušení)** nebo **CONTINUE (Pokračování)** na dálkovém ovladači.

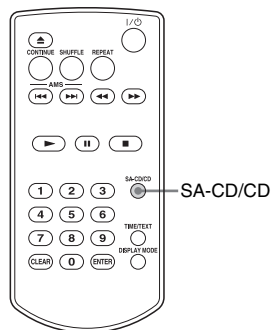
Poznámka

Pokud provedete následující činnosti, bude náhodné přehrávání zrušeno:

- otevřete zásuvku pro disk,
- vypnete přehrávač,
- odpojte napájecí kabel (mains lead),
- změňte vrstvu přehrávání (Super Audio CD a CD).

Výběr vrstvy pro přehrávání

Při přehrávání hybridního disku s vrstvou Super Audio CD a vrstvou CD (strana 6) se automaticky spustí přehrávání vrstvy Super Audio CD (pouze dvoukanálová oblast). Můžete vybrat vrstvu CD.



V režimu zastavení stiskněte tlačítko **SA-CD/CD**.

Nápis „SA-CD“ na displeji se změní na „CD“ a pro přehrávání se vybere vrstva CD.

Po opětovném stisknutí tlačítka SA-CD/CD bude vybrána vrstva Super Audio CD.

Pokud vyměníte disk, bude nastavení vybrané vrstvy zrušeno.

Rada

Jelikož jsou obě vrstvy na jedné straně, není nutné disk otáčet.

Přehrávání disku DSD

Tento přehrávač umožňuje přehrávání disků, které byly prostřednictvím počítače atd. zaznamenány v souborovém formátu DSF.

Požadavky pro přehrávání souborů DSF

Soubory DSF musí splňovat níže uvedené požadavky, aby je bylo možné správně přehrávat na tomto přehrávači.

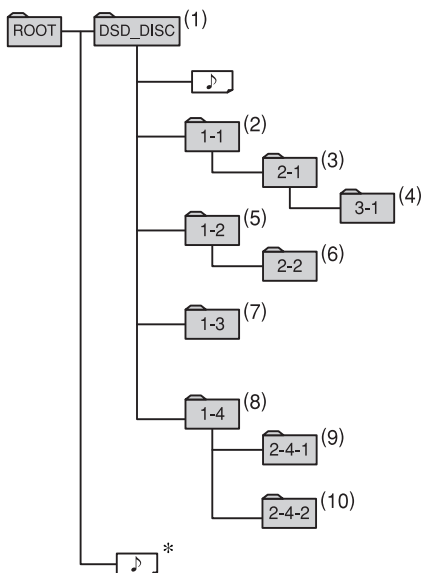
- Disk: DVD-R, DVD-RW, DVD+R a DVD+RW kompatibilní se specifikací DVD-ROM
- Přípona souboru: dsf
- Typ složky: složka DSD_DISC
- Maximální velikost souboru: až 4 GB
- Počet kanálů: 2
- Maximální počet souborů: až 150 souborů ve složce
- Maximální počet složek: až 200 složek na disku
- Maximální počet úrovní složek: až 8. úroveň stromové struktury
- Vzorkovací frekvence: 2,8224 MHz

Poznámka

Pro přehrávání disku DSD je třeba vyhledat úplnou cestu při každém přístupu k souboru. Pokud je tedy na disku uloženo mnoho složek, pokud disk obsahuje mnoho úrovní stromové struktury složek nebo pokud je ve složce uloženo mnoho souborů, může přístup k souboru trvat velmi dlouho. Abyste předešli této situaci, doporučujeme uložit soubory DSF přímo do složky DSD_DISC a omezit počet souborů ve složce na 20.

Příklad struktury složek na disku

Soubory DSF v jednotlivých složkách jsou přehrávány v pořadí (1) až (10) podle uvedeného obrázku. Pořadí přehrávání složek je zobrazeno u nápisu „ALBUM“ (Album) na displeji. Pořadí přehrávání souborů je zobrazeno u nápisu „TRACK“ (Skladba).



* Tento soubor s příponou dsf nebude přehrán, protože není uložen ve složce DSD_DISC.

Přehrávání disku

Disky DSD lze přehrávat stejným způsobem jako disky Super Audio CD. Nelze však provádět následující operace:

- Přímý výběr skladby a výběr alba
- Náhodné přehrávání
- Změna vrstvy mezi Super Audio CD a CD
- Opakované přehrávání alba
- Přehrávání jiných souborů než DSF na disku

Zobrazení na displeji

Pokud během přehrávání stisknete tlačítko TIME/TEXT (Čas/text), zobrazí se na displeji: Číslo alba/číslo skladby/uplynulá doba přehrávání skladby



Název souboru

V režimu zastavení se zobrazí celkový počet alb.

Doplňující informace

Bezpečnostní upozornění

Bezpečnost

- Upozornění – použití optických přístrojů s tímto přístrojem zvyšuje nebezpečí poškození zraku.
- Pokud se dovnitř přehrávače dostane jakýkoliv předmět nebo tekutina, neprodleně odpojte přehrávač od sítě a před jeho dalším používáním jej nechejte zkontrolovat kvalifikovaným servisním technikem.
- Výměna napájecího kabelu (mains lead) smí být prováděna pouze v odborném servisním středisku.

Zdroje napájení

- Před zapnutím přehrávače zkontrolujte, zda jeho napájecí napětí odpovídá vašemu místnímu síťovému napětí. Napájecí napětí je uvedeno na výrobním štítku na zadní straně přehrávače.
- Pokud nebudete přehrávač delší dobu používat, nezapomeňte odpojit napájecí kabel ze síťové zásuvky (mains). Při odpojování napájecího kabelu (mains lead) vždy uchopte zástrčku; nikdy netahejte za samotný kabel.

Umístění

- Umístěte přehrávač na dobře větrané místo, aby nedošlo k jeho přehřátí v důsledku nárůstu teploty uvnitř přehrávače.
- Neumísťujte přehrávač na měkký povrch, jako je například podložka nebo koberec, který by mohl zablokovat větrací otvory na spodní straně přehrávače.
- Neumísťujte přehrávač do blízkosti zdrojů tepla nebo na místa, kam dopadá přímé sluneční světlo nebo kde se vyskytuje nadměrná prašnost nebo mechanické ořesy.

Nastavování hlasitosti

Při poslechu pasáží s velmi nízkou úrovní hlasitosti nebo při úplné absenci zvuku nezvyšujte hlasitost. V opačném případě může při přehrávání pasáží s nejvyšší úrovní hlasitosti dojít k poškození reproduktorů.

Kondenzace vlhkosti

- Pokud přenesete přehrávač přímo z chladného do teplého prostředí nebo pokud je přehrávač umístěn ve velmi vlhké místnosti, může na optických součástech uvnitř přehrávače zkondenzovat vlhkost. V takovém případě nebude přehrávač pracovat správně. Pokud tato situace nastane, vyjměte disk a nechejte přehrávač zapnutý přibližně 1 hodinu, aby se vlhkost odpařila.

Čištění

Povrch skříňky, panel a ovládací prvky čistěte měkkým hadříkem mírně navlhčeným ve slabém roztoku čisticího prostředku. Nepoužívejte žádné materiály s brusným účinkem, čisticí prášek nebo rozpouštědla, jako je například benzin nebo líh.

Přeprava přehrávače

- Před přepravou přehrávače vyjměte disk a zavřete zásuvku pro disk.
- Před přepravou přehrávače odpojte všechny propojovací kabely. Pokud zůstane připojen jakýkoliv kabel, může dojít k poškození přehrávače a připojeného zařízení.
- Při přenášení přehrávače jej nedržte za napájecí kabel (mains lead), zásuvku pro disk nebo ovladač AMS. V takovém případě by vám mohl přehrávač spadnout anebo se poškodit.

Vložení disku

Při vkládání disku do přehrávače je možné, že z přehrávače uslyšíte mechanický zvuk. To znamená, že přehrávač automaticky nastavuje vnitřní mechanismus podle vloženého disku. Mechanický zvuk můžete rovněž slyšet při vložení zdeformovaného disku.

Poznámka

U přehrávačů Super Audio CD je vyžadována delší doba od načtení disku po spuštění přehrávání disku než u běžných CD přehrávačů. Nejedná se o poruchu. Jelikož musí přehrávač Super Audio CD automaticky rozpoznat typ vloženého disku, nastavit servo mechanismus, ověřit informace o autorských právech atd., trvá spuštění přehrávání disku Super Audio CD déle.

S jakýmkoliv dotazy nebo problémy, které se týkají vašeho přehrávače, se prosím obraťte na nejbližšího prodejce Sony.

Poznámky k diskům

Zacházení s disky

- Disk uchovávejte v čistotě a při manipulaci jej držte za okraj. Nedotýkejte se záznamového povrchu disku.
- Nelepte na disk papírky nebo lepicí pásku.



- Používejte pouze standardní kruhové disky. Při použití jiných disků, které nemají kruhový tvar (například disků ve tvaru hvězdy, srdce nebo čtverce), může dojít k poškození přehrávače.
- Nepoužívejte disky s nalepenými štítky, jako jsou například na použitých discích nebo discích z půjčovny.

Uchovávání disků

- Nevystavujte disk přímému slunečnímu světlu nebo zdrojům tepla, jako jsou například výstupy horkého vzduchu.
- Po přehrávání vložte disk zpět do ochranného obalu. Jestliže jej položíte na jiný disk bez obalu, může dojít k poškození disku.

Umístění disku v zásuvce pro disk

Ujistěte se, že je disk v zásuvce správně umístěn. V opačném případě může dojít k poškození disku nebo přehrávače.

Čištění

- Pokud je disk znečištěn otisky prstů nebo prachem, může to snížit kvalitu zvuku.
- Před přehráváním očistěte disk hadříkem. Povrch disku otírejte od středu směrem k okrajům.



- Disk očistěte měkkým hadříkem mírně navlhčeným vodou a potom odstraňte vlhkost suchým hadříkem.
- Nepoužívejte rozpouštědla, jako například benzín, ředidla, přípravky na čištění gramofonových desek nebo antistatické spreje.
- Nepoužívejte běžně dostupné čisticí disky nebo čisticí prostředky na čištění disků/optických součástí (tekuté nebo ve spreji). Mohlo by dojít k poruše funkce přehrávače.

Řešení problémů

Jestliže se při používání přehrávače setkáte s některým z následujících problémů, pokuste se jej s pomocí tohoto průvodce vyřešit. Pokud jakýkoliv problém přetrvává, obraťte se na vašeho nejbližšího prodejce Sony.

Disk se nepřehrává.

- V přehrávači není vložen žádný disk.
- Vložte disk do zásuvky pro disk potíštěnou stranou směrem nahoru.

- Disk je vložen pod určitým úhlem. Vložte disk znovu.
- Očistěte disk.
- Uvnitř přehrávače zkondenzovala vlhkost. Vyjměte disk a nechejte přehrávač asi hodinu zapnutý.
- V zásuvce pro disk je vložen nekompatibilní disk (strana 5).

Přehrávač se automaticky přepne do pohotovostního režimu.

- Pokud je přehrávač v režimu zastavení nebo pozastavení přehrávání a během 30 minut nebyla provedena žádná operace, přepne se automaticky do pohotovostního režimu (funkce automatického pohotovostního režimu). Dvě minuty před přepnutím přehrávače do pohotovostního režimu bude na displeji blikat nápis „AUTO STANDBY“ (Automatický pohotovostní režim).

Dálkový ovladač nepracuje.

- Odstraňte případnou překážku mezi dálkovým ovladačem a přehrávačem.
- Nasměrujte dálkový ovladač na senzor dálkového ovládání na přehrávači.
- Pokud jsou baterie v dálkovém ovladači slabé, vyměňte je za nové.

Není reprodukován žádný zvuk nebo je zvuk přerušovaný.

- Připojte zástrčky všech propojovacích kabelů pevně.
- Ujistěte se, že ovládáte zesilovač správně.

Z konektorů DIGITAL (CD) OUT (Digitální výstup - CD) nevystupuje žádný zvuk.

- Z konektorů DIGITAL (CD) OUT (Digitální výstup - CD) nevystupuje audio signál disků Super Audio CD (dvoukanálová oblast) a DSD (strana 10).

Na displeji se nic nezobrazí.

- Režim zobrazení je nastaven na „Display Off“ (Zobrazení vypnuto). Stiskněte tlačítko DISPLAY MODE (Režim zobrazení) (strana 14).

Po zapnutí napájení je z vnitřku přehrávače slyšet chřastivý zvuk.

- Přehrávač rozpoznává typ disku nebo provádí nastavení. Nejedná se o poruchu.

Jestliže jste provedli výše uvedená nápravná opatření

Pokud přehrávač stále nepracuje správně nebo pokud se vyskytnou jiné problémy, které nejsou popsány výše, vypněte přehrávač, odpojte jej na několik minut ze síťové zásuvky a potom jej opět připojte.

Technické údaje

Při přehrávání disku Super Audio CD

Přehrávaný frekvenční rozsah

2 Hz až 100 kHz

Frekvenční rozsah 2 Hz až 40 kHz (– 3 dB)

Dynamický rozsah 100 dB nebo více

Celkové harmonické zkreslení

0,0035 % nebo méně

Kolisání Minimální měřitelná

hodnota ($\pm 0,001$ %

W. PEAK) nebo méně

Při přehrávání disku CD

Frekvenční rozsah 2 Hz až 20 kHz ($\pm 0,5$ dB)

Dynamický rozsah 96 dB nebo více

Celkové harmonické zkreslení

0,0039 % nebo méně

Kolisání Minimální měřitelná

hodnota ($\pm 0,001$ %

W. PEAK) nebo méně

Výstupní konektory

	Typ konektoru	Výstupní úroveň	Zatěžovací impedance
ANALOG OUT L/R	Konektory cinch	2 Vrms (při 50 kilohmech)	Přes 10 kiloohmů
DIGITAL (CD) OUT	Čtvercový optický	–18 dBm	(Vlnová délka: 660 nm)
OPTICAL*	výstupní konektor		
DIGITAL (CD) OUT	Koaxiální	0,5 V _s -š	75 ohmů
COAXIAL*	výstupní konektor		

* Pouze pro výstup audio signálů z disku CD.

Obecné údaje

Vlastnosti laserové diody

Vyzařování: nepřetržitě
Výkon laseru*: méně než 44,6 μ W

* Tento výkon je hodnota změřená ve vzdálenosti 200 mm od povrchu čočky v optické snímáči části s otvorem 7 mm.

Požadavky na napájení 230 V střídavých, 50/60 Hz

Příkon 20 W

Příkon (v pohotovostním režimu) 0,5 W

Rozměry (š/v/h) 430 \times 95 \times 295 mm včetně vyčnívajících částí

Hmotnost (přibližně) 3,5 kg

Dodávané příslušenství

Propojovací audio kabel Červené a bílé zástrčky (1)

Dálkový ovladač RM-ASU097 (1)

Baterie R03 (velikost AAA) (2)

Design a technické údaje podléhají změnám bez předchozího upozornění.

- Příkon v pohotovostním režimu je 0,5 W.
- V deskách plošných spojů nejsou použity halogenové samozhášecí přísady.

Rejstřík

A

AMS (Automatic Music Sensor) 12

B

Baterie 8

D

Dálkový ovladač 8

Direct track selection (Přímý výběr skladby)
14

Disk DSD 17

Disky Super Audio CD. 6

Dodávané příslušenství 20

H

Hybridní disk 6

Výběr vrstvy pro přehrávání (Super
Audio CD nebo CD) 16

K

Konektor ANALOG OUT (Analogový
výstup) 9

Konektor DIGITAL (CD) OUT (Digitální
výstup - CD) 10

N

Napájecí kabel 11

O

Oblasti disků Super Audio CD 6

P

Přehrávání

Disky se zaznamenanými soubory DSD
17

Přehrávání disku 12

Repeat Play (Opakování) 15

Shuffle Play (Náhodné přehrávání) 16

Výběr vrstvy pro přehrávání (Super
Audio CD nebo CD) 16

Vyhledání požadovaného místa 15

Vyhledání skladby 14

Připojení

Zařízení s analogovými vstupními
konektory 9

Zařízení s digitálními vstupními
konektory 10

Pozastavení 12

Propojovací kabel

Digitální koaxiální kabel 10

Digitální optický kabel 10

Propojovací audio kabel 9

R

Režimu displeje 14

Repeat Play (Opakování) 15

S

Search (Vyhledávání) 15

Shuffle Play (Náhodné přehrávání) 16

Soubor DSF 17

T

TEXT 13

V

Vložení disku 12

Vypínač napájení 12

Z

Zobrazení informací 13

Super Audio CD prehrávač



Návod na použitie

SCD-XE800



SUPER AUDIO CD



VÝSTRAHA

Aby ste predišli riziku vzniku požiaru, nezakrývajte ventilačné otvory zariadenia novinami, obrusmi, záclonami atď. Na zariadenie nekladte horiace sviečky.

Zariadenie neumiestňujte do uzatvorených miest, ako je napr. vstavaná skriňa alebo knižnica.

Aby ste predišli riziku vzniku požiaru alebo úrazu elektrickým prúdom, zariadenie nevystavujte pôsobeniu vody (špliechaniu atď.) a na zariadenie nekladte nádoby naplnené kvapalinou, napríklad vázy.

Zariadenie umiestnite tak, aby bolo možné v prípade problémov sieťovú šnúru ihneď odpojiť od elektrickej siete. Ak nastanú problémy a zariadenie nefunguje štandardne, okamžite odpojte sieťovú šnúru od elektrickej siete.

Batérie ani batérie v zariadení nevystavujte nadmerným teplotám (napr. slnečnému žiareniu, ohňu a pod.).

Zariadenie je pod stálym napätím, kým je sieťová šnúra v elektrickej zásuvke, aj keď je samotné zariadenie vypnuté.

Upozornenie

Používanie optických pomôcok spolu s týmto zariadením zvyšuje riziko poškodenia zraku.

CLASS 1 LASER PRODUCT
LASER KLASSE 1
LUOKAN 1 LASERLAITE
KLASS 1 LASERAPPARAT

Toto zariadenie je klasifikované ako výrobok CLASS 1 LASER (LASEROVÝ VÝROBOK 1. TRIEDY). Štítko o klasifikácii je umiestnený na zadnej strane zariadenia.

Informácia: Nasledovná informácia sa vzťahuje len na zariadenia predávané v krajinách aplikujúcich legislatívu EU.

Výrobcom tohto produktu je spoločnosť Sony Corporation, 1-7-1 Konan, Minato-ku, Tokyo, 108-0075 Japonsko. Autorizovaným predstaviteľom ohľadom záležitostí týkajúcich sa nariadení EMC a bezpečnosti produktu je spoločnosť Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Nemecko. Ohľadom služieb alebo záručných záležitostí použite adresy uvedené v samostatnom servisnom alebo záručnom liste.



Likvidácia starých elektrických a elektronických zariadení (Platí v Európskej únii a ostatných európskych krajinách so zavedeným separovaným zberom)

Tento symbol na výrobku alebo obale znamená, že s výrobkom nemôže byť nakladané ako s domovým odpadom. Namiesto toho je potrebné ho doručiť do vyhradeného zberného miesta na recykláciu elektrozariadení. Tým, že zaistíte správne zneškodnenie, pomôžete zabrániť potenciálnemu negatívnemu vplyvu na životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by v opačnom prípade hrozilo pri nesprávnom nakladaní s týmto výrobkom. Recyklácia materiálov pomáha uchovávať prírodné zdroje. Pre získanie ďalších podrobných informácií o recyklácii tohto výrobku kontaktujte prosím váš miestny alebo obecný úrad, miestnu službu pre zber domového odpadu alebo predajňu, kde ste výrobok zakúpili.



Likvidácia starých akumulátorov a batérií (Platí v Európskej únii a ostatných európskych krajinách so zavedeným separovaným zberom)

Tento symbol na akumulátore/batérii alebo na jeho obale upozorňuje, že akumulátor/batériu nie je možné likvidovať v netriedenom komunálnom odpade. Na určitých akumulátoroch/batériách sa môže tento symbol používať v kombinácii s určitým chemickým symbolom.

Chemické symboly pre ortuť (Hg) alebo olovo (Pb) sa dopĺňajú na akumulátory/batérie obsahujúce viac než 0,0005% ortuti alebo 0,004% olova. Tým, že zaistíte správnu likvidáciu akumulátorov/batérií, pomôžete zabrániť potenciálnemu negatívnemu vplyvu akumulátorov/batérií na životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by v opačnom prípade hrozilo pri nesprávnom nakladaní s akumulátormi/batériami. Recyklácia materiálov pomáha uchovávať prírodné zdroje. Ak zariadenia musia byť z bezpečnostných a prevádzkových dôvodov alebo kvôli zachovaniu dát neustále napájané zabudovaným akumulátorom/batériou, tento akumulátor/batériu smie vymieňať len kvalifikovaný servisný pracovník. Pre zabezpečenie správneho nakladania s akumulátorom/batériou odovzdajte zariadenie, ktorému uplynula doba životnosti do zberného strediska prevádzkujúceho recykláciu a likvidáciu odpadu z elektrických a elektronických zariadení. S ostatnými akumulátormi/batériami nakladajte v zmysle platných miestnych predpisov a noriem. Akumulátory a batérie odovzdajte na vyhradené zberné miesto pre recykláciu použitých akumulátorov a batérií. Pre získanie ďalších podrobných informácií o recyklácii tohto výrobku alebo akumulátorov/batérií kontaktujte prosím váš miestny alebo obecný úrad, miestnu službu pre zber domového odpadu alebo predajňu, kde ste výrobok zakúpili.

Obsah

Charakteristika prehrávača	5
Kompatibilné typy diskov	5
Super Audio CD disk	6

Začíname

Popis častí a ovládacích prvkov	7
Prípojenie	9

Prehrávanie diskov

Prehrávanie disku	12
Displej	13
Priame vyhľadanie skladby	14
— Direct track selection	
Vyhľadanie konkrétneho miesta v skladbe.....	15
— Search	
Opakované prehrávanie skladieb	15
— Repeat Play	
Prehrávanie skladieb v náhodnom poradí	16
— Shuffle Play	
Voľba vrstvy pre prehrávanie	16
Prehrávanie DSD disku	17

Dalšie informácie

Bezpečnostné upozornenia	18
Poznámky k diskom	18
Riešenie problémov	19
Technické údaje.....	20
Index	21

Charakteristika prehrávača

Tento prehrávač prehráva 2-kanálové Super Audio CD disky a tiež bežné CD disky. Prehrávač disponuje nasledovnými funkciami a prvkami:

- Integrovaný oddelený dvojité laserový optický snímací blok, ktorý je schopný čítať Super Audio CD disky alebo bežné CD disky v závislosti od vlnovej dĺžky.
- Presné čítanie informácií disku vďaka modernému servo mechanizmu.
- Super Audio D/A prevodník, ktorý umožňuje vysoko kvalitnú reprodukciu zvuku.
- Super Audio CD disk môže obsahovať až 255 skladieb. Tento prehrávač dokáže túto funkciu naplno využívať.

Pred použitím Super Audio CD prehrávača

- Pri prehrávaní Super Audio CD (2-kanálová časť) a DSD disku nie je na výstup z konektorov DIGITAL (CD) OUT COAXIAL a DIGITAL (CD) OUT OPTICAL vyvedený audio signál.
- Tento prehrávač nespustí prehrávanie automaticky, ani keď zapnete napájanie s vloženým diskom. Disk sa preto nedá prehrávať automaticky pomocou časovača pripojeného k sieťovej šnúre.
- Nie je možné prehrávať multikanálovú časť Super Audio CD disku.

Kompatibilné typy diskov

V tomto prehrávači je možné prehrávať nasledovné typy diskov.

- Super Audio CD disky (2-kanálová časť)
- Audio CD disky
- DSD disky

Tento prehrávač nedokáže prehrávať nasledovné typy diskov.

- CD-ROM disky (MP3, JPEG atď.)
- DVD disky
- DTS-CD disky
- Duálne disky (DualDisc) atď.

Pri pokuse prehrávať CD-ROM/DVD disk sa zobrazí chybové hlásenie “Cannot Play” (Prehrávanie nie je možné) alebo “No Disc” (Žiadny disk). Ohľadom DTS-CD/Duálnych diskov (DualDisc) pozri príslušné poznámky ďalej v texte.

Audio disk kódovaný technológiou pre ochranu autorských práv

Zariadenie je určené na prehrávanie diskov kompatibilných so štandardom Compact Disc (CD). V poslednom čase niektoré hudobné vydavateľstvá distribuujú disky kódované technológiou pre ochranu autorských práv. Medzi takýmito diskmi sa môžu vyskytovať tiež disky, ktoré nevyhovujú štandardu CD a z toho dôvodu ich nemusí byť možné v tomto zariadení prehrávať.

Poznámky k prehrávaniu CD-R/ CD-RW diskov

CD-R/CD-RW disky so záznamom nemusí byť v závislosti od stavu disku, podmienok zápisu alebo vlastností záznamového zariadenia možné prehrávať. Okrem toho nie je možné prehrávať disky, ktoré neboli na konci zápisu uzatvorené. V takomto prípade na displeji zostane zobrazené hlásenie “Reading” (Čítanie) alebo sa zobrazí hlásenie “Cannot Play” (Prehrávanie nie je možné).

Poznámka k DTS-CD diskom

DTS signál je vyvedený len na výstup z konektorov DIGITAL (CD) OUT. Aby bolo možné DTS signál reprodukovať, musí sa dekodovať na DTS-kompatibilnom digitálnom zariadení.

Poznámka k duálnym diskom

Duálny disk (DualDisc) je obojstranný disk, ktorý má DVD záznam nahraný na jednej strane a digitálny zvuk na druhej strane. Keďže strana disku DualDisc s audio záznamom nezodpovedá štandardu CD, nie je ich prehrávanie v tomto zariadení zaručené.

Poznámka k DSD diskom

DSD disk je disk so záznamom súborov vo formáte DSF. Tento prehrávač dokáže prehrávať súbory DSF zaznamenané na DVD-ROM-kompatibilnom DVD-R, DVD-RW, DVD+R a DVD+RW disku. Podrobnosti o DSD diskoch pozri str. 17.

Super Audio CD disk

Super Audio CD disk je nový vysokokvalitný štandard audio diskov, pri ktorom sa hudba zaznamenáva vo formáte DSD (Direct Stream Digital) (bežné CD disky obsahujú záznam vo formáte PCM). Formát DSD využíva až 64-krát vyššiu vzorkovaciu frekvenciu ako pri bežnom CD disku, čo spolu s 1-bitovou kvantizáciou rozširuje frekvenčný a dynamický rozsah, čím dosahuje extrémne vernú reprodukciu pôvodného zvuku.

Typy Super Audio CD diskov

Existujú 2 typy Super Audio CD diskov.

Jednovrstvový disk

Disk s jednou vrstvou Super Audio CD*



Hybridný disk

Disk s vrstvou Super Audio CD* aj CD**. Môžete si zvoliť vrstvu pre prehrávanie. Keďže obidve vrstvy sú na jednej strane, nie je potrebné otáčať disk.

Vrstvu CD** je možné prehrávať v bežnom CD prehrávači.



* V tejto vrstve sú zaznamenané signály Super Audio CD s vysokou hustotou.

**Vrstvu je možné prehrávať v bežnom CD prehrávači.

Časti Super Audio CD diskov

Super Audio CD disk obsahuje 2 typy častí (podľa počtu kanálov).

2-kanálová časť

Časť, kde sú nahrané 2-kanálové stereo skladby

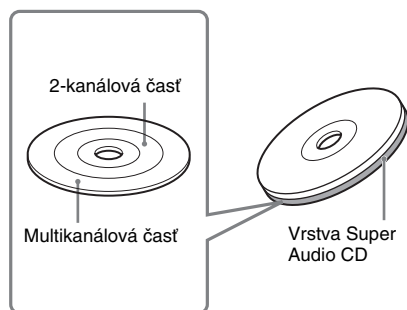
Multikanálová časť

Časť s multikanálovými skladbami (až 5.1 kanálov)

(Tento prehrávač nedokáže prehrávať multikanálovú časť.)

Ak je na vrstve Super Audio CD 2-kanálová a multikanálová časť

Ak máte disk s obidvoma časťami, môžete prehrávať len 2-kanálovú časť.

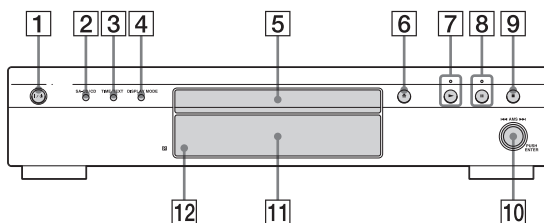


Popis častí a ovládacích prvkov

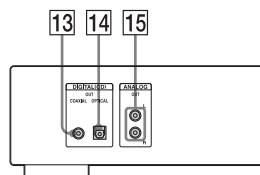
Podrobnejšie informácie nájdete na stranách, ktorých čísla sú uvedené v zátvorkách. Inštrukcie v tomto návode sa týkajú ovládacích prvkov na prehrávači. Môžete použiť aj ovládacie prvky diaľkového ovládania, ak majú rovnaké alebo podobné označenie ako ovládacie prvky prehrávača.

Predný panel / Zadný panel

Predná strana



Zadná strana



Predná strana

- 1 Prepínač I/O (napájanie) (12)**
Zapnutie/vypnutie prehrávača.
- 2 Tlačidlo SA-CD/CD (16)**
Prepínanie medzi vrstvou Super Audio CD a CD na hybridnom disku.
- 3 Tlačidlo TIME/TEXT (13)**
Prepínanie zobrazených informácií na displeji medzi časom prehrávania skladby, zostávajúcim časom disku alebo TEXT-ovou informáciou.
- 4 Tlačidlo DISPLAY MODE (14)**
Zapnutie/vypnutie zobrazenia informácií.
- 5 Nosič disku (12)**
Vloženie disku.
- 6 Tlačidlo ▲ (12)**
Otvorenie a zatvorenie nosiča disku.
- 7 Tlačidlo a indikátor ► (12)**
Prehrávanie disku. Indikátor svieti počas prehrávania.

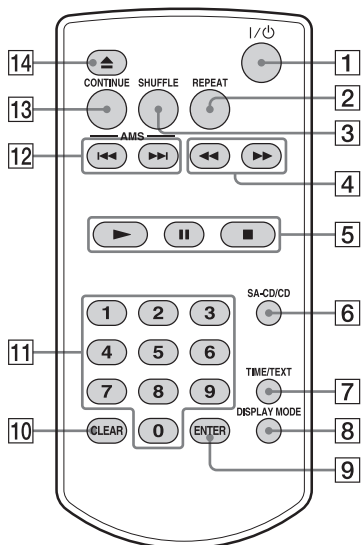
- 8 Tlačidlo a indikátor ■ (12)**
Pozastavenie prehrávania. Indikátor svieti počas pozastavenia prehrávania.
- 9 Tlačidlo ■ (12)**
Zastavenie prehrávania
- 10 Ovládač I◀◀ AMS ▶▶ (AMS: Automatic Music Sensor) (12)**
Otáčaním ovládača zvolíte skladbu a jeho stlačením spustíte prehrávanie.
- 11 Displej (13)**
Zobrazenie informácií o disku alebo aktuálnej skladbe.
- 12 Senzor signálov diaľkového ovládania (8)**
Príjem signálov z diaľkového ovládania.

Zadná strana

- 13 Konektor DIGITAL (CD) OUT COAXIAL (10)**
Pripojenie zariadenia so vstupným koaxiálnym digitálnym konektorom (napr. MD deck atď.). Pri prehrávaní Super Audio CD (2-kanálová časť) a DSD disku nie je na tento konektor vyvedený žiadny audio signál.

- 14 Konektor DIGITAL (CD) OUT OPTICAL (10)**
Pripojenie zariadenia so vstupným optickým digitálnym konektorom (napr. MD deck atď.). Pri prehrávaní Super Audio CD (2-kanálová časť) a DSD disku nie je na tento konektor vyvedený žiadny audio signál.
- 15 Konektory ANALOG OUT L/R (9)**
Pripojenie zariadenia so vstupnými analógovými konektormi (napr. stereo zosilňovač atď.) audio prepojavacím káblom.


Diaľkové ovládanie (DO)

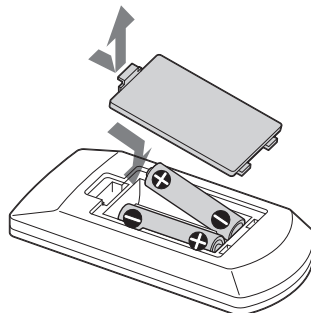


- 1 Prepínač I/O (napájanie) (12)**
Zapnutie/vypnutie prehrávača.
- 2 Tlačidlo REPEAT (15)**
Spustenie opakovaného prehrávania (Repeat Play).
- 3 Tlačidlo SHUFFLE (16)**
Spustenie prehrávania v náhodnom poradí (Shuffle Play).
- 4 Tlačidlá <</> (15)**
Zrýchlený posuv vpred/vzad v skladbe počas prehrávania.

- 5 Tlačidlo ► (12)**
Tlačidlo II (12)
Tlačidlo ■ (12)
Prehrávanie diskov, pozastavenie a zastavenie prehrávania.
- 6 Tlačidlo SA-CD/CD (16)**
Prepínanie medzi vrstvou Super Audio CD a CD na hybridnom disku.
- 7 Tlačidlo TIME/TEXT (13)**
Prepínanie zobrazených informácií na displeji medzi časom prehrávania skladby, zostávajúcim časom disku alebo TEXT-ovou informáciou.
- 8 Tlačidlo DISPLAY MODE (14)**
Zapnutie/vypnutie zobrazenia informácií.
- 9 Tlačidlo ENTER (14)**
Priamy výber skladby.
- 10 Tlačidlo CLEAR (15, 16)**
Obnovenie štandardného prehrávania (Continuous Play) z režimu opakovaného prehrávania (Repeat Play) alebo prehrávania v náhodnom poradí (Shuffle Play).
- 11 Číselné tlačidlá (14)**
Priamy výber skladby.
- 12 Tlačidlá AMS <</> (15, 16)**
(AMS: Automatic Music Sensor) (12)
Výber skladby.
- 13 Tlačidlo CONTINUE (16)**
Obnovenie štandardného prehrávania (Continuous Play) z režimu prehrávania v náhodnom poradí (Shuffle Play).
- 14 Tlačidlo ▲ (12)**
Otvorenie alebo zatvorenie nosiča disku.

Vloženie batérií do diaľkového ovládania

Vložte dve batérie R03 (veľkosť AAA) do priestoru pre batérie. Dodržte správnu polaritu + a – na batériách s označením vo vnútri ovládania. Keď používate diaľkové ovládanie, smerujte ho na senzor  na prehrávači.



Rada

Pri bežnom používaní by batérie mali vydržať približne 6 mesiacov. Ak prehrávač prestane reagovať na povely diaľkového ovládania, vymeňte obe batérie za nové.

Poznámky

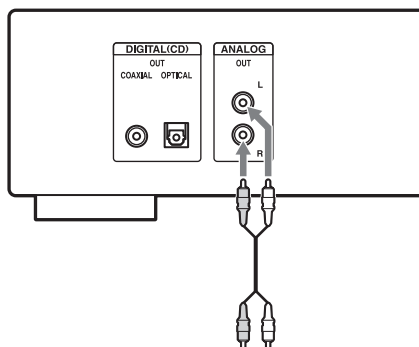
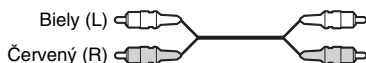
- Diaľkové ovládanie nenechávajte na miestach so zvýšenou teplotou a vlhkosťou.
- Dbajte na to, aby nedošlo k vniknutiu žiadneho predmetu do diaľkového ovládania, najmä počas výmeny batérií.
- Nepoužívajte novú batériu spolu so starou.
- Senzor diaľkového ovládania nesmie byť vystavený priamemu slnečnému žiareniu alebo silnému svetlu zo svetidiel. Mohlo by dochádzať k funkčným poruchám pri ovládaní zariadenia pomocou diaľkového ovládania.
- Ak nebudete diaľkové ovládanie používať dlhší čas, vyberte batérie, aby ste predišli možnému vytečeniu obsahu batérií a následnej korózii.

Pripojenie**Pripojenie zariadenia so vstupnými analógovými konektormi**

Použite dodávaný audio prepojavací kábel. Dodržte farebné rozlíšenie konektorov: Biely (ľavý) do bieleho a červený (pravý) do červeného konektora.

Pred prepájaním vypnite všetky zariadenia a zapojenia konektorov vykonajte pevne a správne, aby ste predišli šumu.

Prepojavací audio kábel (dodávaný)



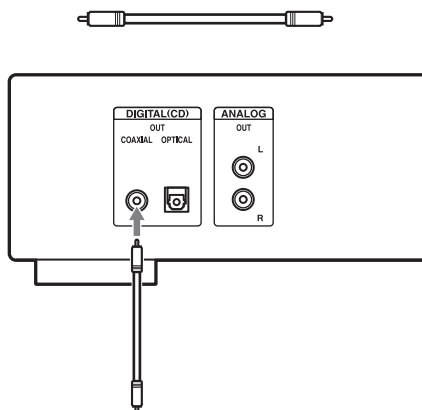
Do CD (Super Audio CD) alebo vstupných analógových konektorov (L/R) na stereo zosilňovači, MD decku atď.

Pripojenie digitálneho zariadenia so vstupným koaxiálnym digitálnym konektorom

Pre takéto zapojenie použite koaxiálny digitálny kábel.

Pred prepájaním vypnite všetky zariadenia a zapojenia konektorov vykonajte pevne a správne, aby ste predišli šumu.

Koaxiálny digitálny kábel (nedodávaný)



Do vstupného koaxiálneho digitálneho konektora CD na MD decku atď.

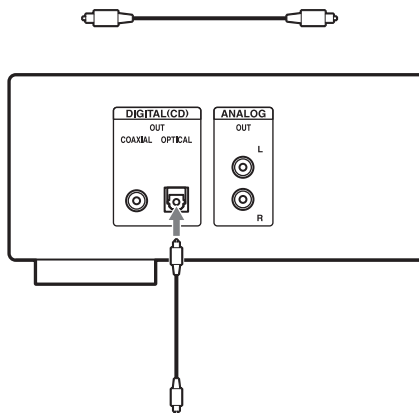
Poznámka

Z konektora DIGITAL (CD) OUT COAXIAL sú na výstup vyvedené len audio signály bežných CD diskov. Na výstup z tohto konektora nie sú vyvedené audio signály Super Audio CD (2-kanálová časť) ani DSD diskov.

Pripojenie digitálneho zariadenia so vstupným optickým digitálnym konektorom

Pre takéto zapojenie použite optický digitálny kábel. Pri zapájaní optického digitálneho kábla do konektora DIGITAL (CD) OUT OPTICAL zatlačte konektor, kým nezacvakne na miesto. Optický kábel nestáčajte ani neohýňajte.

Optický digitálny kábel (nedodávaný)



Do vstupného optického digitálneho konektora CD na MD decku atď.

Poznámka

Z konektora DIGITAL (CD) OUT OPTICAL sú na výstup vyvedené len audio signály bežných CD diskov. Na výstup z tohto konektora nie sú vyvedené audio signály Super Audio CD (2-kanálová časť) ani DSD diskov.

Pripojenie sieťovej šnúry

Sieťovú šnúru pripojte do elektrickej zásuvky. Po pripojení sieťovej šnúry môžete zvnútra prehrávača počuť prevádzkový zvuk relé, aj keď prehrávač nebude zapnutý. Prehrávač overuje svoj stav. Nejde o poruchu.

Poznámka

Zariadenie umiestnite tak, aby ste v prípade problému mohli okamžite odpojiť sieťovú šnúru od elektrickej siete.

Výstupné signály

2-kanálový audio signál Super Audio CD a CD diskov

○: Audio signály sú vyvedené na výstup.

–: Audio signály nie sú vyvedené na výstup.

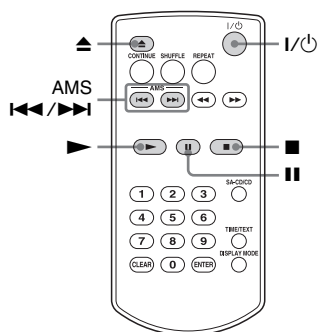
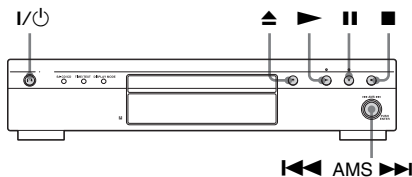
	Výstupné konektory		
	ANALOG OUT L/R	DIGITAL (CD) OUT COAXIAL	DIGITAL (CD) OUT OPTICAL
CD	○	○	○
Super Audio CD (2-kanálová časť*)	○	–	–
DSD disk	○	–	–

* Prehrávač neprehráva multikanálovú časť.

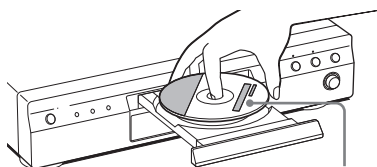
Prehrávanie diskov

Prehrávanie disku

Ďalej v texte sú popísané základné operácie.



- 1** Zapnite zosilňovač. Hlasitosť nastavte na najnižšiu úroveň.
- 2** Prepínačom vstupov na zosilňovači vyberte pozíciu pre prehrávač.
- 3** Stlačením I/O na prehrávači zapnite prehrávač.
- 4** Stlačením ▲ na prehrávači otvorte nosič disku a položte disk na nosič.



Popisom smerom nahor

5 Stlačte ►.

Spustí sa prehrávanie od prvej skladby. Ak chcete spustiť prehrávanie od špecifickej skladby, otáčaním I◀◀ AMS ▶▶ zvolte číslo skladby pred stlačením ►.

6 Nastavte hlasitosť na zosilňovači.

Základné operácie počas prehrávania

Pre	Postup:
Zastavenie prehrávania	Stlačte ■.
Pozastavenie prehrávania	Stlačte .
Prehrávanie po pozastavení	Stlačte alebo ►.
Výber skladby	Otáčajte I◀◀ AMS ▶▶.
Vybratie disku	Stlačte ▲.

Poznámka

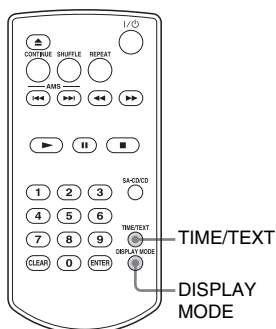
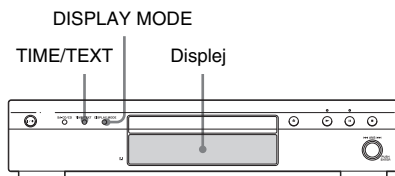
Počas prehrávania zvyšujte hlasitosť postupne od najnižšej úrovne. Výstupný signál z tohto prehrávača môže obsahovať zvukové frekvencie nepočuteľné ľudským sluchom. Môže teda dôjsť k poškodeniu reproduktorov, alebo to môže mať nepriaznivý vplyv na váš sluch.

Automatický pohotovostný režim (Auto Standby)

Prehrávač sa automaticky prepne do pohotovostného režimu z režimu zastavenia alebo pozastavenia prehrávania, ak cca 30 minút nevykonáte žiadnu operáciu. Na displeji bude 2 minúty pred prepnutím do pohotovostného režimu blikať "AUTO STANDBY" (Automatický pohotovostný režim).

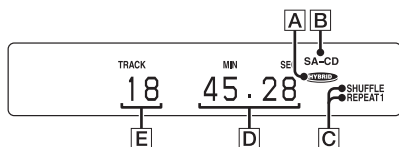
Displej

Displej zobrazuje informácie o prehrávanom disku alebo skladbe. Táto časť popisuje zobrazenia informácií o disku a informácií zobrazovaných v jednotlivých režimoch prehrávača.



Zobrazenia pri vloženom disku

Displej zobrazí celkový počet skladieb a celkový čas prehrávania.



- A:** Hybridný disk
- B:** Práve vložený disk
- C:** Režim prehrávania
- D:** Celkový čas prehrávania
- E:** Celkový počet skladieb

Zobrazovanie informácií

TEXT disky obsahujú informácie ako názov disku alebo meno interpreta ako aj audio záznam. Tento prehrávač umožňuje zobraziť názov disku, meno interpreta a názov aktuálnej skladby ako TEXT-ovú informáciu.

Ak názov pozostáva z viac ako 14 znakov, po rolovaní názvu zostane na displeji svietiť len prvých 14 znakov.

Pred spustením prehrávania disku

Stláčajte tlačidlo TIME/TEXT.

Po každom stlačení sa na displeji zobrazí názov disku alebo interpreta. Ak zvolíte meno interpreta, na displeji sa zobrazí "ART." (Interpret).



* Ak disk nemá názov alebo meno interpreta, zobrazí sa "NO TEXT" (Žiadny text).

Počas prehrávania disku

Stláčajte tlačidlo TIME/TEXT.

Čas prehrávania aktuálnej skladby

TRACK	MIN	SEC	SA-CD
1	1	56	

Zostávajúci čas aktuálnej skladby

TRACK	MIN	SEC	SA-CD
1	-1	57	

Uplynutý čas disku

MIN	SEC	SA-CD
1	56	

Zostávajúci čas disku

MIN	SEC	SA-CD
-43	32	

Názov skladby*

TRACK	SA-CD
HITECHBLUES	

* Ak skladba nemá názov, zobrazí sa "NO TEXT" (Žiadny text).

Poznámky

- V závislosti od typu disku sa na displeji nemusia zobraziť niektoré znaky.
- Tento prehrávač dokáže pre TEXT disky zobraziť len názov disku a interpreta a názvy skladieb. Ostatné údaje sa zobrazia nedajú.

Vypnutie zobrazovania informácií na displeji

Stláčajte DISPLAY MODE na DO počas prehrávania disku.

Po každom stlačení DISPLAY MODE sa zobrazenie na displeji striedavo vypne a zapne. Ak stlačením DISPLAY MODE vypnete zobrazenia na displeji, zobrazí sa "Display Off" (Displej vypnutý) a displej sa po cca 2 sekundách vypne. Ak stlačením DISPLAY MODE zapnete zobrazenia na displeji, zobrazí sa "Display On" (Displej zapnutý) a displej sa po cca 2 sekundách zapne.

Displej zostane zapnutý v režime zastavenia alebo pozastavenia prehrávania bez ohľadu na režim displeja.

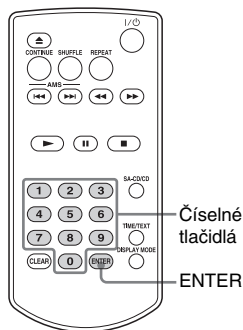
Rada

Ak použijete tlačidlá na výber skladby atď., keď je displej vypnutý, displej sa na cca 2 sekundy zapne a potom sa znova vypne.

Priame vyhľadanie skladby

— Direct track selection

Skladbu môžete zvoliť pred spustením prehrávania.



Stlačením číselných tlačidiel zadajte číslo skladby a stlačte ENTER.

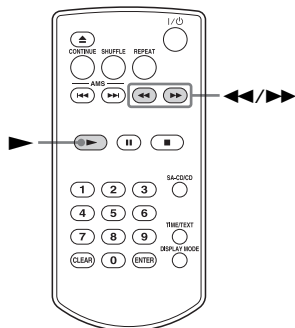
Napríklad:

- Zvolenie skladby č. 8: 8 → ENTER
- Zvolenie skladby č. 21: 2 → 1 → ENTER
- Zvolenie skladby č. 103: 1 → 0 → 3 → ENTER

Vyhľadanie konkrétneho miesta v skladbe

— Search

Určité miesto v skladbe môžete vyhľadať počas prehrávania.



Stláčajte **◀▶** na DO počas prehrávania disku.

Stlačením **▶▶** vykonáte zrýchlený posuv vpred, stlačením **◀◀** vykonáte zrýchlený posuv vzad v skladbe. Po každom stlačení **◀▶** sa rýchlosť vyhľadávania (posuvu) zvýši v 2 krokoch.

Obnovenie štandardného prehrávania

Stlačte **▶**.

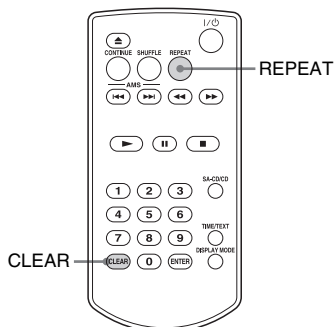
Poznámka

Funkciu AMS nie je možné využívať počas funkcie "Search" (Vyhľadávanie).

Opakované prehrávanie skladieb

— Repeat Play

Môžete opakovane prehrávať jednu skladbu alebo celý disk. Túto funkciu môžete používať v kombinácii s funkciou prehrávania v náhodnom poradí (Shuffle Play) pre opakované prehrávanie skladieb v náhodnom poradí (str. 16).



Stláčajte **REPEAT** na DO, kým sa na displeji nezobrazí "REPEAT" (Opakovať) alebo "REPEAT1" (Opakovať 1).

REPEAT (Opakovať):

Opakované prehrávanie všetkých skladieb na disku. V režime Shuffle Play (str. 16) sa opakovane prehrávajú všetky skladby v náhodnom poradí.

REPEAT1 (Opakovať 1):

Opakované prehrávanie jednej skladby.

Zrušenie režimu Repeat Play

Stláčajte **REPEAT** na DO, kým sa nevypne zobrazenie "REPEAT" (Opakovať) a "REPEAT1" (Opakovať 1), alebo stlačte **CLEAR**.

Poznámka

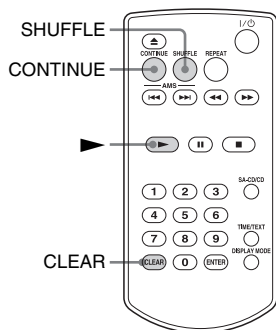
Po vykonaní nasledovných operácií sa režim Repeat Play zruší.

- Otvorenie nosiča disku
- Vypnutie prehrávača
- Odpojenie sieťovej šnúry
- Prepnutie prehrávanej vrstvy Super Audio CD a CD

Prehrávanie skladieb v náhodnom poradí

— Shuffle Play

Ak zvolíte režim Shuffle Play, prehrávač bude prehrávať skladby na disku v náhodnom poradí.



1 V režime zastavenia stlačte **SHUFFLE** na DO.

2 Stlačte ► na DO.

Prehrávanie sa zastaví po prehraní všetkých skladieb jedenkrát.

Zrušenie režimu Shuffle Play

Stlačte CLEAR alebo CONTINUE na DO.

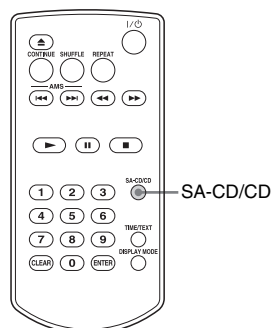
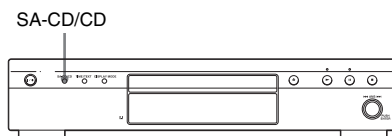
Poznámka

Po vykonaní nasledovných operácií sa režim Shuffle Play zruší.

- Otvorenie nosiča disku
- Vypnutie prehrávača
- Odpojenie sieťovej šnúry
- Prepnutie prehrávanej vrstvy Super Audio CD a CD

Voľba vrstvy pre prehrávanie

Pri prehrávaní hybridného disku obsahujúceho vrstvu Super Audio CD aj CD (str. 6) prehrávač automaticky prehrá vrstvu Super Audio CD (len 2-kanálovú časť). Môžete zvoliť vrstvu CD.



V režime zastavenia stlačte SA-CD/CD.

“SA-CD” na displeji sa prepne na “CD” a pre prehrávanie sa zvolí vrstva CD.

Ak stlačíte SA-CD/CD znova, zvolí sa vrstva Super Audio CD.

Ak zmeníte disk, zvolená vrstva pre prehrávanie sa zruší.

Rada

Keďže obidve vrstvy sú na jednej strane, nie je potrebné otáčať disk.

Prehrávanie DSD disku

Tento prehrávač dokáže prehrávať disky so záznamom súborov vo formáte DSF uložených pomocou PC atď.

Požiadavky na kompatibilitu súborov DSF

Aby bolo možné správne prehrávanie v prehrávači, súbory DSF musia spĺňať nasledovné podmienky.

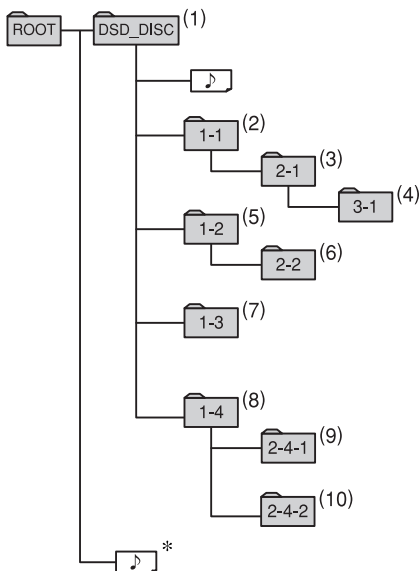
- Disk: DVD-R, DVD-RW, DVD+R a DVD+RW kompatibilný so špecifikáciami DVD-ROM
- Prípona súboru: dsf
- Typ priečinka: Priečínok DSD_DISC
- Maximálna veľkosť súboru: Až 4 GB
- Kanál: 2 kanály
- Maximálny počet prehrávaných súborov: Až 150 súborov v jednom priečinku
- Maximálny počet prehrávaných priečinkov: Až 200 priečinkov na jednom disku
- Maximálny počet prehrávaných vetiev: Až 8 vetiev
- Vzorkovacia frekvencia: 2,8224 MHz

Poznámka

Aby bolo možné prehrať DSD disk, je nutné vždy pri sprístupňovaní daného súboru vyhľadať celú cestu (väzbu). Z tohto dôvodu, ak je na disku množstvo priečinkov, priečínok je hlboko v štruktúre disku, alebo je v priečinku množstvo súborov, môže sprístupnenie súboru trvať veľmi dlhý čas. Aby k tejto situácii nedochádzalo, odporúčame ukladať súbor DSF priamo do priečinka DSD_DISC a obmedziť počet súborov v priečinku na 20.

Príklad štruktúry priečinkov na disku

Súbory DSF v jednotlivých priečinkoch sa prehrávajú od (1) do (10) podľa ďalej uvedeneho zobrazenia. Poradie prehrávania priečinkov je na displeji zobrazené pri "ALBUM". Poradie prehrávania skladieb je na displeji zobrazené pri "TRACK" (Skladba).



* Tento súbor s príponou dsf sa neprehráva, pretože nie je uložený v priečinku DSD_DISC.

Prehrávanie disku

DSD disky môžete prehrávať rovnako ako Super Audio CD disky. Nie je však možné vykonať nasledovné operácie.

- Priamy výber skladby a albumu
- Prehrávanie v náhodnom poradí (Shuffle Play)
- Prepínanie vrstiev medzi Super Audio CD a CD
- Opakované prehrávanie (Repeat Play) podľa albumu
- Prehrávanie iných súborov na disku než súborov DSF

Displej

Po každom stlačení TIME/TEXT počas prehrávania sa zobrazuje:
Číslo albumu/skladby/uplynutý čas skladby

↑
Názov súboru

Celkový počet albumov sa zobrazí v režime zastavenia.

Ďalšie informácie

Bezpečnostné upozornenia

Bezpečnosť

- Výstraha – Používanie optických nástrojov spolu s týmto zariadením zvyšuje riziko poškodenia zraku.
- V prípade vniknutia akéhokoľvek predmetu alebo tekutiny do zariadenia, odpojte zariadenie od elektrickej siete a pred ďalším používaním ho nechajte prekontrolovať v autorizovanom servise.
- Výmenu sieťovej šnúry je možné vykonať len v autorizovanom servise.

Zdroje napájania

- Pred zapnutím zariadenia skontrolujte, či sa prevádzkové napätie zariadenia zhoduje s napätím vo vašej miestnej elektrickej sieti. Prevádzkové napätie je vyznačené na štítku na zadnej časti zariadenia.
- Ak nebudete zariadenie používať dlhší čas, odpojte sieťovú šnúru od elektrickej siete. Pri odpájaní sieťovej šnúry ťahajte za koncovku. Nikdy netahajte za samotnú šnúru.

Umiestnenie

- Zariadenie umiestnite na miesto s dostatočnou ventiláciou, aby sa predišlo jeho prehriatiu.
- Zariadenie neumiestňujte na mäkký povrch, ako napríklad koberec. Môže dôjsť k zablokovaniu vetracích otvorov na spodnej časti zariadenia.
- Zariadenie neumiestňujte do blízkosti tepelných zdrojov ani na miesta vystavené priamemu slnečnému žiareniu, nadmernej prašnosti alebo otrasom.

Nastavenie hlasitosti

Nezvyšujte príliš hlasitosť počas reprodukcie časti s veľmi nízkou alebo žiadnou úrovňou hlasitosti zvuku. V opačnom prípade môže dôjsť počas prehrávania pasáže s vysokou úrovňou zvuku k poškodeniu reproduktorov.

Kondenzácia vlhkosti

- Ak preniesete zariadenie z chladného prostredia do teplého, alebo zariadenie umiestnite do vlhkej miestnosti, vo vnútri zariadenia môže kondenzovať vlhkosť. Ak k tomu dôjde, zariadenie nemusí pracovať správne. Vyberte disk a nechajte zariadenie bez obsluhy cca 1 hodinu, kým sa vlhkosť neodparí.

Čistenie

Povrch zariadenia, panel a ovládacie prvky čistite jemnou handričkou mierne navlhčenou v slabom roztoku čistiaceho prostriedku. Nepoužívajte drsné handričky, čistiace prášky rozpúšťadlá ako lieh alebo benzín.

Prenášanie

- Pred prenášaním vyberte zo zariadenia disk a zatvorte nosič disku.
- Pred prenášaním odpojte všetky prepojavacie káble. Ak je nejaký kábel pripojený, môžu sa toto zariadenie a pripojené zariadenia poškodiť.
- Pri prenášaní nedržte zariadenie za sieťovú šnúru, nosič disku ani ovládač AMS. Zariadenie môže spadnúť a poškodiť sa.

Vloženie disku

Pri vkladaní disku do zariadenia môže byť z jeho vnútra počut prenosový alebo mechanický zvuk. Toto indikuje, že zariadenie automaticky nastavuje svoje vnútorné mechanizmy podľa vloženého disku. Takéto zvuky môžete tiež počuť, keď vložíte do zariadenia deformovaný disk.

Poznámka

Pri Super Audio CD prehrávačoch môže uplynúť dlhší čas medzi vložením disku a spustením jeho prehrávania, než pri CD prehrávačoch. Nejde o poruchu. Keďže Super Audio CD prehrávač musí automaticky určiť typ vloženého disku, nastaviť servo mechanizmus, overiť informácie o autorských právach atď., spustenie prehrávania Super Audio CD disku trvá dlhší čas.

Ak máte akékoľvek otázky alebo problémy týkajúce sa zariadenia, kontaktujte najbližšieho predajcu Sony.

Poznámky k diskom

Zaobchádzanie s diskmi

- Disk chytajte len na okrajoch, aby ste predišli znečisteniu povrchu disku. Nedotýkajte sa povrchu disku.
- Na povrch disku nič nenalepujte.



- Používajte len okrúhle disky. Disky nepravidelných tvarov (napr. v tvare hviezdy, srdca alebo štvorca atď.) môžu poškodiť zariadenie.
- Nepoužívajte disky s odlepujúcimi sa etiketami, s akými sa môžete stretnúť pri používanom disku alebo disku z požičkovne.

Skladovanie diskov

- Disky nevystavujte priamemu slnečnému žiareniu a tepelným zdrojom.
- Po skončení prehrávania odložte disk späť do obalu. Ak disk položíte na povrch iného disku, môže dôjsť k poškodeniu diskov.

Vkladanie disku na nosič disku

Skontrolujte správnu polohu disku v nosiči disku. Ak disk nie je umiestnený správne, môže dôjsť k poškodeniu disku.

Čistenie

- Odtlačky prstov alebo nečistoty môžu spôsobiť nekvalitnú reprodukciu.
- Pred prehrávaním vyčistite disk pomocou čistiacej handričky. Disk čistite smerom od stredu k okrajom.



- Disk čistíte jemnou handričkou mierne navlhčenou vo vode. Prípadnú vlhkosť potom utrite suchou handričkou.
- Nepoužívajte rozpúšťadlá ako benzín, riedidlo ani antistatické spreje na vinylové LP platne.
- Nepoužívajte komerčne dostupné čistiace disky, čističe diskov/šošoviek (vrátane typov na mokré čistenie alebo sprejov). Môžu zapríčiniť poruchu zariadenia.

Riešenie problémov

Ak sa počas používania zariadenia vyskytnie niektorý z nasledovných problémov, použite nasledovný prehľad na vyhľadanie vhodného riešenia. Ak problém pretrváva, obráťte sa na najbližšieho predajcu Sony.

Disk sa neprehráva.

- V prehrávači nie je disk.
- Disk umiestnite na nosič disku popisom nahor.
- Disk je vložený nakrivo. Vyberte a znova vložte disk.
- Vyčistite disk.
- Vo vnútri prehrávača sa kondenzovala vlhkosť. Vyberte disk a ponechajte zariadenie zapnuté cca hodinu.
- V nosiči je vložený nekompatibilný disk (str. 5).

Prehrávač sa automaticky prepne do pohotovostného režimu.

- Prehrávač sa automaticky prepne do pohotovostného režimu z režimu zastavenia alebo pozastavenia prehrávania, ak cca 30 minút nevykonáte žiadnu operáciu (Auto Standby). Na displeji bude 2 minúty pred prepnutím do pohotovostného režimu blikať "AUTO STANDBY" (Automatický pohotovostný režim).

Dialkové ovládanie nefunguje.

- Odstráňte všetky prekážky medzi prehrávačom a diaľkovým ovládaním.
- Mierte na senzor signálov DO na zariadení.
- Ak sú batérie v diaľkovom ovládaní vybité, vymeňte ich za nové.

Nepočúť žiadny zvuk alebo je zvuk prerušovaný.

- Správne pripojte všetky konektory prepojavacích káblov.
- Správne ovládajte zosilňovač.

Na konektoroch DIGITAL (CD) OUT nie je žiadny audio signál.

- Na konektory DIGITAL (CD) OUT nie je vyvedený audio signál Super Audio CD diskov (2-kanálová časť) ani DSD diskov (str. 10).

Na displeji sa nič nezobrazuje.

- Zrejme je nastavený režim displeja "Display Off" (Displej vypnutý). Stlačte DISPLAY MODE (str. 14).

Po zapnutí počúť z prehrávača mechanický zvuk.

- Prehrávač určuje typ disku alebo sa nastavuje. Nejde o poruchu.

Ak ste vykonali všetky uvedené postupy

Ak zariadenie stále nepracuje správne napriek vykonaniu uvedených odporúčaní, alebo sa vyskytli vyššie neopísané problémy, na niekoľko minút odpojte sieťovú šnúru od elektrickej siete a potom ju znova zapojte.

Technické údaje

Pri prehrávaní Super Audio CD disku

Frekvenčný rozsah prehrávania	2 Hz až 100 kHz
Frekvenčný rozsah	2 Hz až 40 kHz (-3 dB)
Dynamický rozsah	100 dB alebo viac
Celkové harmonické skreslenie	0,0035 % alebo menej
Kolíkanie a chvenie	Pod merateľnou hranicou (±0,001 % W. PEAK) alebo menej

Pri prehrávaní CD disku

Frekvenčný rozsah	2 Hz až 20 kHz (±0,5 dB)
Dynamický rozsah	96 dB alebo viac
Celkové harmonické skreslenie	0,0039 % alebo menej
Kolíkanie a chvenie	Pod merateľnou hranicou (±0,001 % W. PEAK) alebo menej

Výstupné konektory

	Typ konektora	Výstupná úroveň	Zaťažovacia impedancia
ANALOG	RCA	2 Vrms	Viac než
OUT L/R	konektory	(pri 50 kOhm)	10 kOhm
DIGITAL (CD) OUT	Štvorcový optický	-18 dBm	(Vlnová dĺžka: 660 nm)
OPTICAL*	výstupný konektor		
DIGITAL (CD) OUT	Výstupný koaxiálny	0,5 V _{s-š}	75 Ohm
COAXIAL*	konektor		

* Na výstup sú vyvedené len audio signály CD disku

Všeobecne

Vlastnosti laserovej diódy

Vyžarovanie: Nepretržité
Výkon lasera*:
Menej než 44,6 μW
* Tento výkon je hodnotou nameranou vo vzdialenosti 200 mm od povrchu šošovky na optickom snímacom bloku cez 7 mm štrbinu.

Napájanie

Striedavé napätie (AC)
230 V, 50/60 Hz

Príkon

20 W

Príkon (v pohotovostnom režime)

0,5 W

Rozmery (š/v/h)

430 × 95 × 295 mm,
vrátane prečnievajúcich častí

Hmotnosť (cca)

3,5 kg

Dodávané príslušenstvo

Audio prepojovací kábel	Červené a biele koncovky (1)
Dialkové ovládanie	RM-ASU097 (1)
Batérie	R03 (veľkosť AAA) (2)

Právo na zmeny vyhradené.

- Príkon v pohotovostnom režime 0,5 W.
- V plošných spojoch nie sú použité halogenidové samozhasínajúce prísady.

Index

A

AMS (Automatic Music Sensor) 12

B

Batérie 8

C

Časti Super Audio CD diskov 6

D

Diaľkové ovládanie (DO) 8

Direct track selection

(Priamy výber skladby) 14

DISPLAY MODE 14

Dodávané príslušenstvo 20

DSD disk 17

H

Hybridný disk 6

Prepínanie vrstvy pre prehrávanie

(Super Audio CD alebo CD) 16

K

Konektor ANALOG OUT 9

Konektor DIGITAL (CD) OUT 10

P

Pozastavenie 12

Prehrávanie

Disky so súbormi DSD 17

Prehrávanie disku 12

Prepínanie vrstvy pre prehrávanie

(Super Audio CD alebo CD) 16

Repeat Play (Opakované prehrávanie) 15

Shuffle Play

(Prehrávanie v náhodnom poradí) 16

Vyhľadanie konkrétneho miesta 15

Vyhľadanie skladby 14

Prepínač napájania 12

Prepojovací kábel

Audio prepojovací kábel 9

Koaxiálny digitálny kábel 10

Optický digitálny kábel 10

Pripojenie

Zariadenia so vstupnými analógovými konektormi 9

Zariadenia so vstupnými digitálnymi konektormi 10

R

Repeat Play (Opakované prehrávanie) 15

S

Search (Vyhľadávanie) 15

Shuffle Play

(Prehrávanie v náhodnom poradí) 16

Sieťová šnúra 11

Super Audio CD 6

Súbor DSF 17

T

TEXT 13

V

Vloženie disku 12

Z

Zobrazenie informácií 13

<http://www.sony.net/>

Sony Corporation Printed in Czech Republic (EU)

CZ



Nakládání s nepotřebným elektrickým a elektronickým zařízením (platné v Evropské unii a dalších evropských státech uplatňujících oddělený systém sběru)

Tento symbol umístěný na výrobku nebo jeho balení upozorňuje, že by s výrobkem po ukončení jeho životnosti nemělo být nakládáno jako s běžným odpadem z domácnosti. Místo toho by měl být odložen do sběrného místa určeného k recyklaci elektronických výrobků a zařízení. Dodržením této instrukce zabráníte negativním dopadům na životní prostředí a zdraví lidí, které naopak může být ohroženo nesprávným nakládáním s výrobkem při jeho likvidaci. Recyklováním materiálů, z nichž je výrobek vyroben, pomůžete zachovat přírodní zdroje. Pro získání dalších informací o recyklaci tohoto výrobku kontaktujte prosím místní orgány státní správy, místní firmu zabezpečující likvidaci a sběr odpadů nebo prodejnu, v níž jste výrobek zakoupili.

SK



Likvidácia starých elektrických a elektronických zariadení (Platí v Európskej únii a ostatných európskych krajinách so zavedeným separovaným zberom)

Tento symbol na výrobku alebo obale znamená, že s výrobkom nemôže byť nakladané ako s domovým odpadom. Miesto toho je potrebné ho doručiť do vyhradeného zberného miesta na recykláciu elektrozariadení. Tým, že zaistíte správne zneškodnenie, pomôžete zabrániť potencionálnemu negatívnemu vplyvu na životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by v opačnom prípade hrozilo pri nesprávnom nakladaní s týmto výrobkom. Recyklácia materiálov pomáha uchovávať prírodné zdroje. Pre získanie ďalších podrobných informácií o recyklácii tohoto výrobku kontaktujte prosím váš miestny alebo obecný úrad, miestnu službu pre zber domového odpadu alebo predajňu, kde ste výrobok zakúpili.